

**Raiffeisen Bank sh.a.**

**Raporti i audituesit të pavarur  
dhe Pasqyrat financiare individuale  
më dhe për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016**

<b>INFORMACION I PËRGJITHSHËM .....</b>	<b>3</b>
<b>RAPORTI I AUDITUESIT TË PAVARUR.....</b>	<b>4</b>
<b>PASQYRA INDIVIDUALE E POZICIONIT FINANCIAR .....</b>	<b>6</b>
<b>PASQYRA INDIVIDUALE E FITIMIT OSE HUMBJES DHE TË ARDHURAVE GJITHËPËRFSHIRËSE .....</b>	<b>7</b>
<b>PASQYRA E NDRYSHIMEVE NË KAPITAL PËR VITIN E MBYLLUR MË 31 DHJETOR 2016 .....</b>	<b>8</b>
<b>PASQYRA INDIVIDUALE E RRJEDHËS SË PARASË.....</b>	<b>9</b>
1.Të përgjithshme.....	10
2. Bazat e përgatitjes.....	10
3. Përmbledhje e politikave kontabël.....	10
4.Vlerësime dhe gjykime të rëndësishme kontabël .....	18
5. Adoptimi i standardeve të reja të rishikuara dhe interpretimet.....	19
6. Deklarime të reja kontabël.....	20
7. Paraja dhe ekuivalentët e saj .....	21
8. Shuma të kushtëzuara.....	22
9. Investime në letra me vlerë.....	22
10. Hua dhe paradhënie për klientët .....	25
11. Aktiv tatimor i shtyrë .....	36
12. Investime në filiale.....	36
13. Aktive jo materiale.....	37
14. Ndërtesa dhe pajisje .....	38
15. Aktive të tjera.....	39
16. Detyrimet ndaj bankave dhe institucioneve financiare.....	40
17. Detyrime ndaj klientëve.....	41
18. Detyrime të tjera .....	43
19. Borxhi i varur .....	44
20. Kapitali .....	44
21. Rezerva të tjera.....	44
22. Të ardhura nga interesat .....	44
23. Shpenzime për interesa .....	44
24. Të ardhura nga tarifa dhe komisione .....	45
25. Shpenzime për komisione .....	45
26. Të ardhura neto nga tregtimi .....	45
27. Të ardhura të tjera operative .....	45
28. Primi i sigurimit të depozitave .....	45
29. Shpenzime personeli .....	46
30. Shpenzime të përgjithshme administrative .....	46
31. Tatimi mbi fitimin.....	47
32. Administrimi i rrezikut financiar .....	48
33. Administrimi i kapitalit .....	58
34. Angazhime dhe detyrime të mundshme.....	59
35. Vlera e drejtë e aktiveve dhe detyrimeve financiare .....	60
36.Paraqitja e instrumentave financiarë sipas kategorisë së matjes .....	64
37. Transaksione me palët e lidhura .....	65
38. Ngjarje pas datës së raportimit .....	66

## INFORMACION I PËRGJITHSHËM

### Drejtuesit dhe Administratorët më 31 dhjetor 2016 dhe 2015

#### *Këshilli Drejtues (Këshilli Mbikëqyrës)*

Helmut Breit	Kryetar
Heinz Hodl	Anëtar
Ferenc Berszan	Anëtar
Harald Kreuzmair	Anëtar
Andreas Engels	Anëtar

#### *Komiteti i Kontrollit*

Heinz Hödl	Kryetar
Johannes Kellner	Anëtar
Susana Benoit	Anëtar

#### *Bordi Drejtues*

Christian Canacaris	Drejtor Ekzekutiv
Alexander Zsolnai	Nën Kryetar i Bordit të Drejtimit
John McNaughton	Anëtar
Elona Mullahi	Anëtar

#### **Selia e regjistruar**

Rruga e Kavajës, Ndërtesa 71, Apt. 4  
Tiranë, Shqipëri  
Telefon: +355 4 2381 381  
Fax +355 4 2275 599

#### **Auditues**

Deloitte Audit Albania sh.p.k.  
Rruga Elbasanit, Pallati poshtë Fakultetit Gjeologji - Miniera, Tirana, Albania  
Telefon: +355 (4) 451 7920/ 451 7954  
Faksimile: +355 (4) 451 7990



## RAPORTI I AUDITUESIT TË PAVARUR

Aksionarit dhe Drejtimit të Raiffeisen Bank Sh.a.,

### Opinionit

Ne kemi audituar pasqyrat financiare të Raiffeisen Bank sh.a (“Banka”), të cilat përfshijnë pasqyrën individuale të pozicionit financiar më 31 dhjetor 2016 dhe pasqyrën individuale të fitimit ose humbjes dhe të ardhurave gjithëpërfshirëse, pasqyrën individuale të ndryshimeve në kapital dhe pasqyrën individuale të flukseve të parasë për vitin e mbyllur në këtë datë, si edhe nga një përmbledhje e politikave të rëndësishme të kontabilitetit dhe shënime të tjera shpjeguese.

Sipas opinionit tonë, pasqyrat financiare bashkëlidhur paraqesin në mënyrë të drejtë, në të gjitha aspektet materiale, pozicionin financiar të Bankës më datë 31 dhjetor 2016 si edhe të performancës së saj financiare dhe flukset e parasë për vitin e mbyllur në këtë datë, në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar (“SNRF”).

### Baza për opinionin

Ne e kryem auditimin tonë në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Auditimit (“SNA”-të). Përgjegjësitë tona sipas këtyre standardeve janë përshkruar në paragrafin e emërtuar “Përgjegjësitë e audituesit për auditimin e pasqyrave financiare” të këtij raporti. Ne shprehim pavarësinë tonë nga Banka në përputhje me Kodin e Etikës së Kontabilistëve Profesionistë i vendosur nga Bordi i Kontabilistëve për Standardet Ndërkombëtare të Etikës (“BKSNE”) dhe me kërkesat etike të aplikueshme për auditimin e pasqyrave financiare në Shqipëri, si edhe, kemi përmbushur përgjegjësitë tona të tjera etike në përputhje me këto kërkesa.

Ne besojmë se evidenca e auditimit që kemi siguruar është e njafueshme dhe e përshtatshme për të mbështetur bazën për opinionin tonë të auditimit.

### Përgjegjësitë e drejtimit dhe palëve të ngarkuara me qeverisjen për pasqyrat financiare

Drejtimi është përgjegjës për përgatitjen dhe paraqitjen e drejtë të pasqyrave financiare në përputhje me IFRS-të, si edhe për sistemin e kontrollit të brendshëm, i cili në masën që përcaktohet nga drejtimi, është i nevojshëm për të bërë të mundur përgatitjen e pasqyrave financiare pa anomali materiale, si pasojë e mashtrimeve apo gabimeve. Në përgatitjen e pasqyrave financiare, drejtimi është përgjegjës për vlerësimin e aftësisë së Bankës për të vazhduar aktivitetin e saj në bazë të parimit të vijimësisë, të paraqesë në shënimet shpjeguese, nëse është e aplikueshme, çështje që lidhen me vazhdimësinë e aktivitetit të Bankës, dhe të përdorë parimin kontabël të vijimësisë, përveç rasteve kur drejtimi ka ose për qëllim të likuidojë aktivitetin, ose të ndërpresë operacionet, ose nuk ka asnjë alternativë tjetër reale, përveçse sa më lart. Palët e ngarkuara me qeverisjen janë përgjegjëse për mbikëqyrjen e procesit të raportimit financiar të Bankës.

## Përgjegjësia e audituesit për auditimin e pasqyrave financiare

Objektivat tona janë të arrijmë një siguri të arsyeshme lidhur me faktin nëse pasqyrat financiare në tërësi nuk kanë anomali materiale, për shkak të mashtrimve apo gabimeve, dhe të lëshojmë një raport auditimi që përfshin opinionin tonë. Siguria e arsyeshme është një siguri e nivelit të lartë, por nuk është një garanci që një auditim i kryer sipas SNA-ve do të identifikojë gjithmonë një anomali materiale kur ajo ekziston. Anomalitë mund të vijnë si rezultat i gabimit ose i mashtrimit dhe konsiderohen materiale nëse, individualisht ose të marra së bashku, pritet që në mënyrë të arsyeshme të influencojnë vendimet ekonomike të përdoruesve, të marra bazuar në këto pasqyra financiare.

Si pjesë e auditimit në përputhje me SNA-të, ne ushtrojmë gjykimin profesional dhe ruajmë skepticizmin tonë profesional gjatë gjithë procesit të auditimit. Gjithashtu, ne:

- Identifikojmë dhe vlerësojmë rrezikun e anomalive materiale në pasqyrat financiare, si pasojë e mashtrimeve apo gabimeve, hartojmë dhe zbatojmë procedurat përkatëse në përgjigje të këtyre rreziqeve, si edhe marrim evidencat të mjaftueshme dhe të përshtatshme për të krijuar një bazë për opinionin tonë. Rreziku i mos zbulimit të një anomalie materiale, si pasojë e mashtrimit është më i lartë se rreziku i moszbulimit të një anomalie si pasojë e gabimit, për shkak se, mashtrimi mund të përfshijë fshehje të informacionit, falsifikim të informacionit, përvetësime të qëllimshme, keqinterpretime, apo shkelje të kontrollit të brendshëm.
- Marrim një kuptueshmëri të sistemeve të kontrolleve të brendshme të aplikueshme për procesin e auditimit me qëllim hartimin e procedurave të auditimit të përshtatshme me rrethanat, por jo për të shprehur një opinion mbi efektivitetin e sistemeve të kontrolleve të brendshme të Bankës.
- Vlerësojmë përshtatshmërinë e politikave kontabël të përdorura dhe arsyetueshmërinë, e çmuarjeve kontabël të kryera si edhe paraqitjen e shënimeve shpjeguese përkatëse të hartuara nga drejtimi.
- Shprehemi në lidhje me përshtatshmërinë e parimit të vijimësisë të përdorur nga drejtimi, dhe bazuar në evidencat e marra gjatë auditimit, nëse një pasiguri materiale ekziston, atëherë mund të shkaktojë dyshime të rëndësishme mbi aftësinë e Bankës për të vazhduar në vijimësi. Në rast se ne arrijmë në konkluzionin që një pasiguri materiale ekziston, ne duhet të tërheqim vemendjen në raportin tonë të auditimit me referencë në shënimin shpjegues përkatës, ose, nëse shënimet shpjeguese nuk janë të përshtatshme, ne duhet të modifikojmë opinionin tonë. Përfundimet tona jepen mbi bazën e evidencës së auditimit të marrë deri më datën e raportit të auditimit. Megjithatë, ngjarjet ose kushtet në të ardhmen mund të shkaktojnë ndërpreje të aftësisë së Bankës për vazhduar në vijimësi.
- Vlerësojmë paraqitjen e përgjithshme, strukturën dhe përmbajtjen e pasqyrave financiare, duke përfshirë shënimet shpjeguese dhe nëse pasqyrat financiare prezantojnë transaksionet dhe ngjarjet thelbësore në një mënyrë që arrin prezantimin e drejtë.

Ne komunikojmë me palët e ngarkuara me qeverisjen e Bankës, ku përveç çështjeve të tjera, komunikojmë edhe qëllimin dhe kohën e planifikuar të auditimit, gjetjet kryesore të auditimit, përfshirë çdo mangësi të rëndësishme në sistemin e kontrollit të brendshëm që është identifikuar gjatë auditimit tonë.

*Deloitte Audit Albania sh.p.k*  
Deloitte Audit Albania sh.p.k  
Rr. Elbasanit, Pallati poshtë Fakultetit Gjeologji - Miniera,  
Tirana, Shqipëri  
Numër unik i identifikimit i subjektit (NUIS): L41709002H



Partner Angazhimi  
Elvis Ziu  
Auditues ligjor

*Elvis Ziu*

Tiranë, Shqipëri  
31 mars 2017

**RAIFFEISEN BANK SH.A.**

Pasqyra individuale e pozicionit financiar më 31 dhjetor 2016

(shumat në LEK'000)

**PASQYRA INDIVIDUALE E POZICIONIT FINANCIAR**

	Shënime	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
<b>Aktivët</b>			
Paraja dhe ekuivalentët e saj	7	57,042,059	78,049,658
Shuma të kushtëzuara	8	21,628,345	28,632,318
Investime të mbajtura për tregtim	9.1	14,198,975	20,998,043
Investime të mbajtura deri në maturim	9.2	77,813,330	51,935,006
Investime të mbajtura me vlerën e drejtë përmes fitim humbjes	9.3	2,528,780	3,423,858
Hua dhe paradhënie për klientët	10	90,661,627	100,912,406
Investime në filiale	12	329,205	201,898
Parapagim i tatimit mbi fitimin		727,825	646,191
Aktiv tatimor i shtyrë	11	25,384	30,870
Aktive afatgjata jomateriale	13	1,539,860	1,584,104
Ndërtesa dhe pajisje	14	1,579,808	1,560,004
Aktive të tjera	15	1,960,078	1,784,090
<b>Totali i aktiveve</b>		<b>270,035,276</b>	<b>289,758,446</b>
<b>Detyrimet</b>			
Detyrime ndaj bankave dhe institucioneve financiare	16	4,329,408	2,232,929
Detyrime ndaj klientëve	17	229,338,769	246,980,209
Detyrime të tjera	18	2,263,161	1,849,218
Borxh i varur	19	8,965,577	9,107,088
<b>Totali detyrimeve</b>		<b>244,896,915</b>	<b>260,169,444</b>
<b>Kapitali</b>			
Kapitali aksionar	20	14,178,593	14,178,593
Rezerva të tjera	21	3,270,838	3,100,000
Fitimi i pashpërndarë		7,688,930	12,310,409
<b>Totali i kapitalit</b>		<b>25,138,361</b>	<b>29,589,002</b>
<b>Totali i detyrimeve dhe kapitalit</b>		<b>270,035,276</b>	<b>289,758,446</b>

Këto pasqyra financiare individuale u miratuan nga Këshilli Mbikëqyrës i Bankës më 8 mars 2017 dhe u nënshkruan në emër të tij nga:



Christian Canacaris

Drejtor i Përgjithshëm



Alexander Zsolnai

Nën Kryetar i Bordit Drejtues

Pasqyra individuale e pozicionit financiar duhet lexuar së bashku me shënimet nga faqja 9 deri në faqen 67, të cilat janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare të veçanta.

**RAIFFEISEN BANK SH.A.**

Pasqyra individuale e fitimit ose humbjes dhe të ardhurave gjithëpërfshirëse për vitin e mbyllur 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEK'000)

**PASQYRA INDIVIDUALE E FITIMIT OSE HUMBYES DHE TË ARDHURAVE GJITHËPËRFSHIRËSE**

	Shënime	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2016	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015
Të ardhura nga interesat	22	7,913,414	10,292,455
Shpenzime për interesa	23	(448,417)	(657,635)
<b>Të ardhura neto nga interesat</b>		<b>7,464,997</b>	<b>9,634,820</b>
Humbje neto nga zhvlerësimi i huave	10	(8,835,118)	(4,201,483)
<b>Të ardhura neto pas zhvlerësimi te huave</b>		<b>(1,370,121)</b>	<b>5,433,337</b>
Të ardhura nga komisionet	24	2,255,788	1,971,677
Shpenzime për komisionet	25	(529,612)	(448,909)
<b>Të ardhura neto nga komisionet</b>		<b>1,726,176</b>	<b>1,522,768</b>
Të ardhura neto nga investimi		257,582	118,918
Të ardhura neto nga tregtimi	26	1,645,166	2,132,700
(Shpenzime) / të ardhura të tjera operative, neto	27	(375,635)	(956,097)
		<b>1,527,113</b>	<b>1,295,521</b>
Primi i sigurimit të depozitave	28	(665,358)	(675,379)
Shpenzime për personelin	29	(2,486,488)	(2,358,396)
Zhvlerësimi dhe amortizimi	13,14	(683,969)	(674,969)
Shpenzime të përgjithshme administrative	30	(2,492,508)	(2,479,452)
		<b>(6,328,323)</b>	<b>(6,188,196)</b>
<b>Fitimi para tatimit</b>		<b>(4,445,155)</b>	<b>2,063,430</b>
Tatimi mbi fitimin	31	(5,486)	(297,997)
<b>(HUMBJA)/ FITIMI NETO PËR VITIN</b>		<b>(4,450,641)</b>	<b>1,765,433</b>
<b>Të ardhura të tjera gjithëpërfshirëse</b>			
<i>Zëra që mund të riklasifikohen më pas në fitim humbje:</i>			
Investime të mbajtura për qëllime shitje:			
- Fitime minus humbje që rezultojnë gjatë vitit			-
Fitime minus humbje që mund të riklasifikohen në fitim humbje pas nxjerrjes jashtë përdorimit ose zhvlerësimit			-
<b>Të ardhura të tjera përmbledhëse për vitin</b>			-
<b>TOTALI I TË ARDHURAVE GJITHËPËRFSHIRËSE PËR VITIN</b>		<b>(4,450,641)</b>	<b>1,765,433</b>

Pasqyra individuale e fitimit ose humbjes dhe të ardhurave përmbledhëse duhet lexuar së bashku me shënimet nga faqja 10 deri në faqen 66, të cilat janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare individuale.

**RAIFFEISEN BANK SH.A.**

Pasqyra individuale e ndryshimeve në kapital për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEK'000)

**PASQYRA E NDRYSHIMEVE NË KAPITAL PËR VITIN E MBYLLUR MË 31 DHJETOR 2016**

	Kapitali aksionar	Rezerva e të tjera	Fitimi i pashpërndarë	Totali
<b>Gjendja më 1 janar 2015</b>	<b>14,178,593</b>	<b>2,800,000</b>	<b>12,269,976</b>	<b>29,248,569</b>
Dividend i paguar gjatë vitit	-	-	(1,425,000)	(1,425,000)
Fitimi i vitit	-	-	1,765,433	1,765,433
Transferim te Rezerva e përgjithshme	-	300,000	(300,000)	-
<b>Totali i të ardhurave përmblledhëse për vitin</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1,765,433</b>	<b>1,765,433</b>
<b>Gjendja më 31 dhjetor 2015</b>	<b>14,178,593</b>	<b>3,100,000</b>	<b>12,310,409</b>	<b>29,589,002</b>
<b>Humbja e vitit</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(4,450,641)</b>	<b>(4,450,641)</b>
Transferim te Rezerva e përgjithshme	-	170,838	(170,838)	-
Të ardhura të tjera përmblledhëse për vitin	-	-	-	-
<b>Totali i të ardhurave përmblledhëse për vitin</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Gjendja më 31 dhjetor 2016</b>	<b>14,178,593</b>	<b>3,270,838</b>	<b>7,688,930</b>	<b>25,138,361</b>

Pasqyra individuale e ndryshimeve të kapitalit duhet lexuar së bashku me shënimet nga faqja 10 deri në faqen 66, të cilat janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare individuale.



**RAIFFEISEN BANK SH.A.**

Pasqyra individuale e flukseve të mjeteve monetare për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016

*(shumat në LEK'000)***PASQYRA INDIVIDUALE E FLUKSEVE TE MJETEVE MONETARE**

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2016	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015
<b>Fluksi parasë nga aktiviteti operacional</b>		
<b>(Humbja)/Fitimi para tatimit</b>	<b>(4,445,155)</b>	<b>2,063,430</b>
Rregullim për:		
Zhvlërësimi dhe amortizimi	683,969	674,969
Fitim nga shitja e aktiveve të qëndrueshme	33,350	(54,749)
Humbje neto nga zhvlërësimi i hua dhe paradhënie klientëve	8,835,118	4,181,750
E ardhura neto nga interesat	(7,464,997)	(9,687,078)
Të ardhura neto nga rivlerësimi i letrave me vlerë të tregtueshme	(417,853)	(631,509)
Të ardhura neto nga rivlerësimi i letrave me vlerë të vendosjes	(174,876)	(97,037)
Ndryshimi në provigjone për debitorë të tjerë	(133,102)	(2,596)
Ndryshime në provigjone për detyrime të mundshme	(739,697)	740,195
Efekti i ndryshimeve në kurset e këmbimit mbi gjendjen e parasë dhe ekuivalentëve të saj	70,657	397,037
<b>Fluksi i parasë nga aktiviteti operacional përpara ndryshimeve në kapitalin qarkullues</b>	<b>(3,752,586)</b>	<b>(2,415,588)</b>
Rënie / (ritje) në shumat e kushtëzuara	7,003,973	(5,780,768)
Rënie në hua dhe paradhënie për klientët	1,432,632	6,585,831
Rënie në investime të mbajtura për tregtim	7,216,921	7,974,750
Rënie në investime të mbajtura me vlerën e drejtë përmes fitim humbjes	1,069,954	3,594,837
Rritje në aktive të tjera	(42,886)	(181,952)
Rritje / (rënie) në detyrimet ndaj institucioneve financiare	2,092,454	(760,708)
(Rënie) / rritje në detyrimet ndaj klientëve	(17,413,892)	13,367,420
Rritje / (rënie) në detyrimet e tjera	1,156,426	(890,586)
<b>Fluksi i parasë nga aktiviteti operacional pas ndryshimeve në kapitalin qarkullues</b>	<b>(1,237,004)</b>	<b>21,493,236</b>
Interesa të fituara	7,347,121	10,453,760
Interesa të paguara	(813,451)	(874,582)
Tatimi mbi fitimin i paguar	(190,490)	(756,744)
<b>Para neto gjeneruar nga aktiviteti operacional</b>	<b>5,106,176</b>	<b>30,315,670</b>
<b>Fluksi i parasë nga aktiviteti investues</b>		
Rritje në investime në filiale	(127,307)	-
Blerje e ndërtesave dhe pajisjeve	(547,860)	(337,208)
Blerje e aktiveve afatgjata jomateriale	(208,435)	(308,706)
Të ardhura neto nga shitja e aktiveve afatgjata materiale	63,416	15,689
Të ardhura nga maturimi i letrave me vlerë të mbajtura deri në maturim	59,239,397	74,575,463
Blerje e letrave me vlerë të mbajtura deri në maturim	(84,462,329)	(66,937,632)
<b>Para neto e gjeneruar nga aktiviteti investues</b>	<b>(26,043,118)</b>	<b>7,007,606</b>
<b>Para nga aktiviteti financues</b>		
Dividend i paguar nga fitimi i pashpërndarë nga viti i kaluar	-	(1,425,000)
Rritja në borxhin e varur	-	1,916,200
<b>Para e (përdorur)/ gjeneruar në aktivitetin financues</b>	<b>-</b>	<b>491,200</b>
<b>Renie/ Rritje neto në para dhe ekuivalentët e saj gjatë vitit</b>	<b>(20,936,942)</b>	<b>37,814,476</b>
<b>Paraja dhe ekuivalentët e saj në fillim të vitit</b>	<b>78,049,658</b>	<b>40,632,219</b>
Efekti i ndryshimeve në kurset e këmbimit mbi gjendjen e parasë dhe ekuivalentëve të saj	(70,657)	(397,037)
<b>Paraja dhe ekuivalentët e saj në fund të vitit (Shënimi 7)</b>	<b>57,042,059</b>	<b>78,049,658</b>
Pasqyra individuale e fluksit të parasë duhet lexuar së bashku me shënimet nga faqja 10 deri në faqen 66, të cilat janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare individuale.		

## **RAIFFEISEN BANK SH.A.**

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEK '000)

---

### **1. Të përgjithshme**

Raiffeisen Bank Sh.a., më poshtë referuar ("Banka") është një institucion bankar i cili vepron në përputhje me Ligjin 9901, datë 14 prill 2008 "Për tregtarët dhe Shoqëritë tregtare", dhe Ligjin 9662, datë 18 dhjetor 2006 "Mbi Bankat në Republikën e Shqipërisë", si dhe me ligjet e tjera të rëndësishme. Banka është themeluar dhe vendosur në Shqipëri dhe zhvillon aktivitetin e saj operativ në Shqipëri. Raiffeisen Bank Sh.a. është bijë 100% e zotëruar nga Raiffeisen SEE Region Holding GmbH, Austri, e cila është pala kontrolluese finale.

Banka vepron nëpërmjet një rrjeti prej 79 vendodhje shërbimi më 31 dhjetor 2016, (31 dhjetor 2015: 89 vendodhje shërbimi) në të gjithë Shqipërinë, të cilat administrohen në 8 rrethe dhe nuk ka operacione jashtë shtetit.

Pasqyrat financiare për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016 janë autorizuar për tu publikuar nga Bordi Drejtues më 8 mars 2017. Aprovimi i pasqyrave financiare nga Aksionarët do të kryhet në Mbledhjen Vjetore të Përgjithshme të Aksionarëve.

### **2. Bazat e përgatitjes**

#### **(a) Deklarata e përputhshmërisë**

Pasqyrat financiare janë përgatitur në pajtueshmëri me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar ("SNRF") sipas parimit të kostos historike, të modifikuara sipas njohjes fillestare të instrumentave financiar bazuar në vlerën e drejtë, dhe sipas rivlerësimit të aktiveve financiare të mbajtura për tregtim dhe instrumentat financiare të kategorizuara me vlerë të drejtë nëpërmjet pasqyrës së fitim humbjes. Politkat kryesore kontabël janë paraqitur më poshtë.

Banka gjithashtu ka përgatitur pasqyrat financiare të konsoliduara në përputhje me SNRF për Bankën dhe degët e saj ("grupi). Në pasqyrat financiare të konsoliduara, sipërmarrjet filiale – të cilat janë ato kompani në të cilat Grupi, në mënyrë të drejtpërdrejtë apo jo të drejtpërdrejtë, ka influencë mbi gjysmën e të drejtave të votës ose ndryshe ka fuqinë të ushtrojë kontroll mbi aktivitetet – janë konsoliduar plotësisht. Pasqyrat financiare të konsoliduara mund të gjenden në <http://www.raiffeisen.al/>. Përdoruesit e këtyre pasqyrave individuale duhet ti lexojnë ato së bashku me pasqyrat e konsoliduara të grupit për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016 në mënyrë që të marrin informacion të plotë mbi pozicionin financiar, rezultatin e operacioneve dhe ndryshimet në pozicionin financiar të grupit në tërësi.

**Monedha e paraqitjes.** Këto pasqyra financiare janë paraqitur në Lek, përveç rasteve kur cilësohet ndryshe. Ndryshe siç tregohet, informacioni financiar i paraqitur në Lek është rrumbullakosur në mijëshen më të afërt.

### **3. Përmbledhje e politikave kontabël**

Politikat kontabël në vijim janë zbatuar në mënyrë të qëndrueshme në të gjitha periudhat e paraqitura në këto pasqyra financiare, përveç rasteve kur cilësohet ndryshe.

#### **(a) Degët dhe konsolidimi**

Degët janë entitete të kontrolluara nga Banka. Kontrolli ekziston kur Banka ka fuqi në mënyrë të drejtpërdrejtë apo jo të drejtpërdrejtë të drejtojë politikat financiare dhe operative të një entiteti në mënyrë që të përfitojë nga aktivitetet e tij. Në përcaktimin e kontrollit, të drejtat potenciale të votave që aktualisht janë të ushtrueshme ose të konvertueshme janë marrë parasysh.

Një kompani mëmë nuk është e nevojshme të paraqesë pasqyra financiare të konsoliduara nëse kompania mëmë e vet është bijë e zotëruar plotësisht nga prindi dhe prindi përfundimtar ose i ndërmjetëm i mëmës përgatit pasqyra financiare të konsoliduara në dispozicion për përdorim publik që përputhen me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar. Banka përgatit pasqyra individuale dhe të konsoliduara financiare në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar. Interesat në bija janë të regjistruara me kosto në pasqyrat financiare individuale.

## **RAIFFEISEN BANK SH.A.**

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEK '000)

### **3. Përmbledhje e politikave kontabël (vazhdim)**

#### **(b) Transaksionet e këmbimeve në monedhë të huaj**

Transaksionet e këmbimeve në monedhë të huaj regjistrohen me kursin zyrtar të këmbimit të shpallur në ditën e transaksionit. Aktivët dhe pasivët monetarë të emetuara në monedhë të huaj në datën e raportimit konvertohen në monedhën funksionale me kursin zyrtar të këmbimit të shpallur në datën e bilancit.

Fitimi ose humbja nga ndryshimi i kurseve të këmbimit është diferenca midis kostos së amortizuar në monedhën funksionale në fillim të periudhës, të rregulluara me interesin efektiv dhe pagesat gjatë periudhës, dhe kostos së amortizuar në monedhë të huaj të kthyer në monedhën funksionale me kursin e fundit të periudhës. Aktivët dhe detyrimet jo monetarë në monedhë të huaj, të cilat maten me vlerë të drejtë, kthehen në monedhën funksionale me kursin e datës së caktimit të vlerës së drejtë. Diferencat që lindin nga kurset e këmbimit regjistrohen në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave.

Kurset zyrtare të Bankës për monedhat kryesore (LEK ndaj njësisë së monedhës së huaj) më 31 dhjetor 2016 dhe 2015 ishin si më poshtë:

	31 dhjetor 2016		31 dhjetor 2015	
	<i>Fund viti</i>	<i>Mesatar</i>	<i>Fund viti</i>	<i>Mesatar</i>
Dollari Amerikan (USD)	128.17	124.61	125.79	125.60
Monedha e Bashkimit European (EUR)	135.23	137.35	137.28	139.67

#### **(c) Interesi**

Të ardhurat dhe shpenzimet nga interesat njihen si fitime ose humbje në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave në bazë të metodës së interesit efektiv. Norma e interesit efektiv është norma që aktualizon pagesat dhe arkëtimet e ardhshme monetare gjatë jetës së aktivit, ose detyrimit financiar (ose kur është e përshtatshme një periudhë më e shkurtër) për t'i barazuar me vlerën kontabël të aktivit ose detyrimit financiar. Kur përlllogarit interesin efektiv, Banka merr parasysh rrjedhjet e ardhshme të parave sipas kontratës, por jo humbje të ardhshme krediti.

Llogaritja e normës së interesit efektiv përfshin të gjitha komisionet e paguara ose të marra, të cilat janë një pjesë integrale e normës efektive të interesit. Kostot e transaksioneve janë kosto shtesë të lidhura drejtpërdrejt me blerjen, ose emetimin e një aktivi apo detyrimi financiar.

Të ardhurat dhe shpenzimet nga interesi të paraqitura si fitime ose humbje në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave përfshijnë:

- interesat nga aktivët ose detyrimet financiare me kosto të amortizuar mbi bazën e normës së interesit efektiv
- interesat nga letrat me vlerë të vlefshme për shitje të llogaritura mbi bazën e interesit efektiv

Të ardhurat dhe shpenzimet nga interesat për aktivët dhe detyrimet e tregtueshme paraqiten së bashku me të gjitha ndryshimet e tjera në vlerën e drejtë të aktiveve dhe detyrimeve të tregtueshme në fitimin neto nga tregtimi.

#### **(d) Tarifa dhe komisione**

Të ardhurat dhe shpenzimet nga tarifat dhe komisionet, të cilat janë pjesë integrale e normës së interesit efektiv në një aktiv ose detyrim financiar, përfshihen në matjen e normës së interesit efektiv.

Të ardhura të tjera nga komisione dhe tarifa, duke përmendur këtu tarifat e shërbimeve për llogaritë, komisionet e shitjeve, tarifa të depozitave, njihen në momentin që ofrohen shërbimet e lidhura me to.

Shpenzime të tjera për komisione dhe tarifa lidhen kryesisht me tarifa transaksionesh ose shërbimesh, të cilat shpenzohen në momentin që shërbimet përftohen.

## **RAIFFEISEN BANK SH.A.**

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEK '000)

---

### **3. Përmbledhje e politikave kontabël (vazhdim)**

#### **(e) Të ardhurat neto nga tregtimi**

Të ardhurat neto nga tregtimi përfshijnë fitimet minus humbje të lidhura me aktivet dhe detyrimet e tregtueshme dhe gjithashtu të gjitha ndryshimet në vlerë të drejtë, të realizuara ose jo, interesin, dividendët dhe ndryshimet në këmbimin valutor.

#### **(f) Pagesat e qirasë dhe shpenzime të tjera operative**

Pagesat e bëra nën qiranë operative janë njohur në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave në bazë të metodës lineare mbi jetëgjatësinë e qirasë. Zbritje nga qiraja njihen si pjesë përbërëse e totalit të shpenzimit të qirasë gjatë jetës së qirasë. Shpenzimet operative njihen kur ato ndodhin.

#### **(g) Përfitimet e punonjësve**

- *Plan pensioni me kontribute të përcaktuara*

Detyrimet për planet e pensioneve me kontribut të përcaktuar njihen si shpenzim në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave kur ato ndodhin. Banka paguan kontribute për sigurimet shoqërore të detyrueshme për përfitimet e punonjësve që dalin në pension. Autoritetet Shqiptare janë përgjegjëse për përcaktimin e limitit minimal ligjor të vendosur për pensionet në Shqipëri sipas një plani kontributësh të përcaktuar për pensione.

- *Leja vjetore e paguar*

Banka njeh si detyrim vlerën e paskontuar të kostos së vlerësuar në lidhje me lejen vjetore që pritet të paguhet në këmbim të shërbimeve të punëmarrësit për periudhën.

- *Përfitimet afatshkurtra*

Detyrimet për përfitime afatshkurtra nuk skontojnë dhe regjistrohen në periudhën kur ofrohet shërbimi.

Një provigjion mund të regjistrohet për shumën që pritet të paguhet në lidhje me bonuset afatshkurtra në para ose planet e pjesëmarrjes në fitime, nëse Banka ka një detyrim ligjor aktual ose konstruktiv për të paguar këtë shumë si rezultat i shërbimeve të shkuara të ofruara nga punonjësi dhe detyrimi mund të matet në mënyrë të besueshme.

- *Përfitimet nga ndërprerja e marrëdhënieve të punës*

Përfitimet nga ndërprerja e marrëdhënieve të punës regjistrohen si shpenzim atëherë kur Banka, në mënyrë të dukshme, ka vendosur të zbatojë një plan formal të detajuar për të ndërprerë punësimin para datës së daljes në pension. Përfitime të ofruara për largimin vullnetar do të regjistrohen vetëm atëherë kur oferta është bërë, është e mundshme që oferta do të pranohet dhe numri i personave që do të pranojnë ofertën mund të matet në mënyrë të besueshme.

#### **(h) Tatim fitimi**

Tatimi mbi fitimin përfshin tatimin e periudhës aktuale dhe tatimin e shtyrë. Tatimi mbi fitimin njihet në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave përveç pjesës që lidhet me zëra të njohur direkt në kapital. Në këto raste tatimi njihet si zë i kapitalit. Tatimi aktual është tatimi që pritet të paguhet mbi fitimin e tatueshëm të vitit, duke përdorur normën tatimore në fuqi ose që konsiderohet si e tillë në datën e mbylljes së pasqyrave financiare dhe çdo sistemim të tatimit të pagueshëm për vitet e mëparshme.

Tatimi i shtyrë është llogaritur duke përdorur metodën e bilancit, duke marrë në konsideratë diferencat e përkohshme ndërmjet vlerës kontabël neto të aktiveve dhe detyrimeve për qëllime raportimi financiar dhe bazës tatimore. Vlera e tatimit të shtyrë është llogaritur duke përdorur normën tatimore të pritshme kur diferencat e përkohshme do të rimerren, sipas ligjeve në fuqi, apo që do të konsiderohen si të tilla në datën e raportimit.

Një aktiv tatimor i shtyrë njihet për aq sa është e mundur që fitimi i tatueshëm i ardhshëm do të jetë i disponueshëm, kundërt të cilit diferencat tatimore të zbritshme të mund të përdoren. Një pasiv tatimor i shtyrë njihet për të gjitha diferencat e përkohshme të tatueshme. Aktivit tatimor i shtyrë dhe detyrimi tatimor i shtyrë rishikohen çdo datë raportimi dhe zvogëlohen për aq sa nuk është e mundur të realizohet respektivisht përfitimi apo detyrimi fiskal i lidhur me të.

Taksa të tjera shtesë lidhur me dividendin njihen kur njihet edhe detyrimi për pagimin e dividendit.

## **RAIFFEISEN BANK SH.A.**

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEK '000)

---

### **3. Përmbledhje e politikave kontabël (vazhdim)**

#### **(i) Aktivet dhe detyrimet financiare**

##### **i Njohja**

Letrat me vlerë të tregtueshme, derivatet dhe instrumente të tjera financiare me vlerë të drejtë përmes fitimit ose humbjes janë regjistruar fillimisht me vlerën e drejtë. Të gjitha instrumentet e tjera financiare regjistrohen fillimisht me vlerën e transaksioneve plus kostot e transaksionit. Vlera e drejtë në njohjen fillestare dëshmohet më së miri nga çmimi i transaksionit. Një fitim ose humbje në njohjen fillestare rregjistrohet vetëm në qoftë se ka një dallim në mes vlerës së drejtë dhe çmimit të transaksionit që mund të dëshmohet nga transaksione të tregut aktual të të njëjtit instrument ose nga një teknikë vlerësimi e inputeve të cilat përfshijnë vetëm të dhëna nga tregje të mbikëqyrura. Të gjitha blerjet dhe shitjet e aktiveve financiare që kërkojnë dorëzimin brenda kuadrit kohor të vendosur nga rregullorja ose marrëveshja e tregut ("mënyra e rregullt" për blerjet dhe shitjet) janë të regjistruara në datën e tregtimit, e cila është data në të cilën banka angazhohet për të ofruar një aktiv financiar. Të gjitha blerjet e tjera njihen kur njësia ekonomike bëhet palë në kushtet kontraktuale të instrumentit.

##### **ii Çregjistrimi**

Banka çregjistron mjetet financiare kur (a) aktivet janë çliruar ose të drejtat ndaj rrjedhave të parasë nga aktivet e maturuara kanë mbaruar ose (b) banka ka transferuar të drejtat për flukset e mjeteve monetare nga aktivet financiare ose ka hyrë në një marrëveshje kualifikuese ndërsa (i) gjithashtu ka transferuar kryesisht të gjitha reziqet dhe përfitimet e pronësisë së aseteve ose (ii) as ka transferuar as ka mbajtur thelbësisht të gjitha reziqet dhe përfitimet e pronësisë, por nuk ka mbajtur kontrollin. Kontrolli ruhet në qoftë se pala tjetër nuk ka aftësinë praktike për ta shitur aktivin në tërësinë e tij ndaj një pale të tretë të palidhur pa nevojë të vendosë kufizime mbi shitjen.

##### **iii Matja e kostos së amortizuar**

Kostoja e amortizuar e një aktivi ose detyrimi financiar është vlera me të cilën aktivi ose detyrimi njihet në momentin fillestar duke i zbritur pagesat e principalit, plus/minus amortizimin e akumuluar duke përdorur metodën e interesit efektiv për çdo diferencë ndërmjet vlerës fillestare të njohur dhe vlerës në maturitet, minus çdo zbritje për efekt zhvlerësimi.

##### **iv Matja e vlerës së drejtë**

Përcaktimi i vlerës së drejtë të aktiveve dhe detyrimeve financiare mbështetet mbi çmimet e kuotuar të tregut, ose çmimet e agjentëve të shitjes për instrumenta financiarë të tregtueshme në tregje aktive. Për të gjitha instrumentat e tjerë financiarë vlera e drejtë përcaktohet mbi bazën e teknikave të vlerësimit. Metodat e vlerësimit përfshijnë teknikën e vlerës aktuale neto, metodën e rrjedhjeve monetare të skontuara, dhe krahasimin me instrumenta të tjerë të ngjashëm për të cilët ekzistojnë çmime tregu dhe metoda vlerësimi.

Banka përdor gjerësisht metodat e vlerësimit për të përcaktuar vlerën e drejtë të instrumentave financiarë të zakonshëm e të thjeshtë si opsionet dhe swap-et e normave të interesit dhe të monedhës. Për të tilla instrumenta, të dhënat për t'u përdorur në modelet e vlerësimit janë lehtësisht të vëzhgueshme në treg.

Përcaktimi i vlerës së drejtë detajohet në Shënimin 4 "Përdorimi i vlerësimeve dhe gjykimeve" të pasqyrave financiare të veçanta dhe Shënimin 35 "Vlera e drejtë e aktiveve dhe detyrimeve financiare".

##### **v Kompensimi**

Aktivitet dhe detyrimet financiare netohen (kompensohen) me njëra-tjetrën dhe shuma neto paraqitet në pasqyrën e veçantë të pozicionit financiar, atëherë dhe vetëm atëherë kur Banka ka të drejtën ligjore për të netuar këto shuma dhe ka si qëllim ose t'i shlyejë neto, ose të realizojë aktivin dhe të shlyejë detyrimin njëkohësisht.

Të ardhurat dhe shpenzimet paraqiten në bazë neto vetëm atëherë kur lejohet nga standardet kontabël, ose për fitimet dhe humbjet e krijuara nga një grup transaksionesh të ngjashme si ato në aktivitetin tregues të Bankës.

**3. Përmbledhje e politikave kontabël (vazhdim)**

**(i) Aktivët dhe detyrimet financiare (vazhdim)**

*vi Identifikimi dhe matja e zhvlerësimit*

Në çdo datë raportimi Banka vlerëson nëse ka evidencë objektive që aktivet financiare, të cilat nuk mbahen me vlerën e drejtë përmes fitim ose humbjes janë zhvlerësuar. Aktivet financiare zhvlerësohen kur evidenca objektive paraqet që një ngjarje, që sjell humbje, ka ndodhur pas njohjes fillestare të aktivitetit dhe që ngjarja që sjell humbje ka një ndikim në rrjedhjet e ardhshme të parasë së aktivitetit, të cilat mund të maten me besueshmëri.

Banka merr në konsideratë evidencat për zhvlerësim të aktiveve të saj, si në mënyrë specifike ashtu edhe në baza kolektive. Të gjitha aktivet financiare të konsiderueshme trajtohen për zhvlerësim specifik. Të gjitha aktivet financiare të konsiderueshme, të cilat specifikisht nuk kanë evidenca për zhvlerësim, trajtohen në grup për ndonjë zhvlerësim të ndodhur, por të paidentifikuar ende. Aktivet, të cilat nuk janë individualisht të konsiderueshme, trajtohen së bashku për zhvlerësim duke u grupuar në aktive financiare (të mbajtura me kosto të amortizuar) me karakteristika të njëjta rreziku.

Evidenca objektive që aktivet financiare janë të zhvlerësuara mund të përfshijë mospagesa, ose shkelje nga huamarrësit, ristrukturimi i një huaje ose parapagimi nga Banka e cila në kushte të tjera nuk do të kishte konsideruar, të dhëna që një huamarrës ose huadhënës po falimenton, zhdukjen e një tregu aktiv për një letër me vlerë, ose të dhëna të tjera të dukshme lidhur me një grup aktive si për shembull ndryshime të pafavorshme të aftësive paguese të një huamarrësi ose huadhënësi, ose kushte ekonomike që lidhen me mospagime.

Për trajtimin e zhvlerësimit kolektiv Banka përdor modelimin statistikor të trend-eve historike të probabilitetit të mospagimit, përcaktimin e kohës së rimarrjes dhe vlerën e humbjes së ndodhur, përshtatur me gjykimin manaxherial nëse kushtet aktuale ekonomike dhe të kreditit janë të tilla që humbjet aktuale të jenë më të mëdha ose më të vogla se ato të përcaktuara nga modelimet historike. Normat e mospagimeve, normat e humbjes dhe përcaktimi i kohës së rimarrjeve krahasohen përkundrejt rezultateve aktuale për të siguruar që ato të mbeten të përshtatshme.

Humbjet nga zhvlerësimi i aktiveve të mbajtura me kosto të amortizuar llogariten si diferencë e vlerës kontabël të aktiveve financiare dhe vlerës aktuale të flukseve monetare të skontuara me vlerën origjinale të interesit efektiv të këtyre aktiveve. Humbjet njihen në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave dhe pasqyrohen në një llogari provigjioni përkundrejt huave dhe parapagimeve. Interesat mbi aktivet e zhvlerësuara vazhdojnë të njihen nëpërmjet skontimeve të pandryshueshme. Kur një ngjarje pas datës së raportimit shkakton uljen e humbjes nga zhvlerësimi, rimarrja e zhvlerësimit pasqyrohet në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave. Rimarrja e zhvlerësimit kryhet përmes pasqyrës individuale të fitimit ose humbjes dhe të ardhurave të tjera përmbledhëse.

**(j) Paraja dhe ekuivalentët e saj**

Paraja dhe ekuivalentët e saj përfshijnë kartëmonedha, monedha, gjendje të pakushtëzuara të Bankës Qëndrore, llogari rrjedhëse dhe aktive shumë likuide me afat maturimi më pak se tre muaj, të cilat nuk ndikohen shumë nga ndryshimet në vlerën e drejtë dhe përdoren nga Banka për administrimin e angazhimeve afatshkurtra.

Këto aktive mbahen me koston e amortizuar në pasqyrën e veçantë të pozicionit financiar.

**(k) Aktivët dhe detyrimet e tregtueshme**

Aktivët dhe detyrimet e tregtueshme janë ato aktive dhe detyrime që Banka i blen ose i mban kryesisht për qëllimin e shitjes ose riblerjes në periudhën afatshkurtrë, ose i mban si pjesë e portofolit, i cili përdoret për ruajtjen e pozicionit, ose për përfitime afatshkurtra.

Aktivët dhe detyrimet e tregtueshme, fillimisht njihen me kosto dhe më vonë maten me vlerën e drejtë në pasqyrën e veçantë të pozicionit financiar, duke i kaluar kostot direkte të transaksionit si fitim ose humbje në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave. Çdo fitim ose humbje si pasojë e ndryshimit në vlerën e drejtë njihet si pjesë e "Të ardhurave neto nga tregtimi" në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave. Aktivët dhe detyrimet e tregtueshme nuk riklasifikohen pas regjistrimit fillestar.

**3. Përmbledhje e politikave kontabël (vazhdim)**

**(l) Instrumenta financiarë derivativë**

Instrumentet financiare derivative, duke përfshirë kontratat e këmbimit valutor, kontratat *future* të normave të interesit, marrëveshjet *swap* të normave të ardhshme të kursit të këmbimit dhe të normës së interesit dhe opsionet e monedhës dhe të normave të interesit mbahen me vlerën e drejtë. Të gjitha instrumentet derivative janë regjistruar si aktive kur vlera e drejtë është pozitive, dhe si detyrime kur vlera e drejtë është negative. Ndryshimet në vlerën e drejtë të instrumenteve derivative janë të përfshira në fitim ose humbje për vitin (fitimet minus humbjet në derivate). Banka nuk aplikon kontabilitetin mbrojtës. Instrumente të caktuara derivative të emëtuara instrumente të tjera financiare trajtohen si instrumente derivativë të veçanta kur rreziqet dhe karakteristikat e tyre nuk janë të lidhura ngushtë me ato të kontratës bazë.

**(m) Huatë dhe paradhëniet**

Huatë dhe paradhëniet janë aktive financiare jo-derivativë, me pagesa fikse ose të përcaktueshme, të cilat nuk janë kuotuar në tregje aktive dhe Banka nuk ka për qëllim t'i shesë në periudhë afatshkurtër. Kur Banka blen një aktiv financiar dhe njëherësh hyn në një marrëveshje për ta rishitur këtë aktiv (ose një aktiv thelbësisht të ngjashëm) me një çmim të fiksuar në një datë të ardhshme (marrëveshje të anasjellta të riblerjes), marrëveshja kontabilizohet si një hua apo paradhënie dhe aktivet në bazë të marrëveshjes nuk paraqiten në pasqyrat financiare të veçanta të Bankës.

Huatë dhe paradhëniet fillimisht maten me vlerë të drejtë plus kosto direkte transaksioni dhe në vazhdim maten me koston e amortizuar duke përdorur metodën e interesit efektiv.

**(n) Letrat me vlerë**

Investimi në letra me vlerë matet fillimisht me vlerën e drejtë duke i shtuar kostot direkte të transaksionit dhe në vijim kontabilizohen mbi bazën e klasifikimit, si të mbajtura deri në maturim, me vlerë të drejtë përmes pasqyrës individuale të fitimit ose humbjes dhe të ardhurave të tjera përmbledhëse, ose të disponueshme për shitje

**i Letra me vlerë të mbajtura deri në maturim**

Letrat me vlerë që mbahen deri në maturim janë investimet që kanë pagesa fikse ose të përcaktuara, të cilat nuk janë klasifikuar si të disponueshme për shitje apo me vlerë të drejtë përmes pasqyrës individuale të fitimit ose humbjes dhe të ardhurave të tjera përmbledhëse, për të cilat Banka ka qëllimin dhe mundësinë për t'i mbajtur deri në maturim. Letrat me vlerë të mbajtura deri në maturim mbahen më pas me koston e amortizuar duke përdorur metodën e interesit efektiv.

Çdo shitje ose riklasifikim i shumave të konsiderueshme të investimeve të mbajtura deri në maturim, jo shumë afër maturimit, do të çonte në riklasifikimin e të gjithë portofolit të mbajtur deri në maturim si investim i disponueshëm për shitje dhe do ndalonte Bankën për klasifikimin e tyre si investim i mbajtur deri në maturim për periudhën aktuale dhe për dy vitet pasuese.

**ii Vlera e drejtë përmes pasqyrës së veçantë përmbledhëse të të ardhurave**

Banka mban disa letra me vlerë të investimit me vlerën e drejtë, me ndryshimet e vlerës së drejtë të njohura menjëherë në fitim ose humbje si përshkruhet në politikën kontabël 3 (iv)

**iii Letra me vlerë të disponueshme për shitje**

Investimet e disponueshme për shitje janë investime jo-derivativë, të cilat nuk klasifikohen në ndonjë kategori tjetër të aktiveve financiare. Investimet në kapital, të cilat nuk janë të kuotuar dhe vlera e drejtë e të cilave nuk mund të matet në mënyrë të besueshme, maten me kosto. Mjetet e tjera të disponueshme për shitje mbahen me vlerën e tyre të drejtë. Të ardhurat nga interesi regjistrohen në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave sipas metodës së interesit efektiv. Fitimet ose humbjet nga kursi i këmbimit që lidhen me investimet e disponueshme për shitje njihen në pasqyrën individuale të fitimit ose humbjes dhe të ardhurave të tjera përmbledhëse.

Ndryshimet në vlerën e drejtë njihen në të ardhura të tjera përmbledhëse deri në momentin që letra me vlerë shitet ose zhvlerësohet, dhe balanca në të ardhura të tjera përmbledhëse njihet në fitim ose humbje.

## RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEK'000)

### 3. Përmbledhje e politikave kontabël (vazhdim)

#### (n) Letrat me vlerë (vazhdim)

##### iv Letra me vlerë të tjera të matura me vlerë të drejtë përmes fitimit ose humbjes

Letra me vlerë të tjera me vlerë të drejtë nëpërmjet fitimit ose humbjes janë mjetet financiare të përcaktuara në mënyrë të pakthyeshme, në njohjen fillestare, në këtë kategori. Menaxhimi cakton letrat me vlerë në këtë kategori vetëm nëse (a) klasifikimi i tillë eliminon ose reduktin një mospërputhje kontabël që përndryshe do të lindte nga matja e aktiveve ose detyrimeve apo njohjes së fitimeve dhe humbjeve të tyre mbi baza të ndryshme në mënyrë të konsiderueshme; ose (b) një grup aktivesh financiare, detyrimesh financiare ose të dyja bashkë manaxhohen dhe performanca e tyre vlerësohet mbi bazën e vlerës së drejtë, në përputhje me një menaxhim rreziku të dokumentuar apo strategji investimi. Njohja dhe matja e kësaj kategorie të aktiveve financiare është në përputhje me politikën e mësipërme për aktivet të tregtueshme.

#### (o) Aktivet afatgjata materiale

##### i Njohja dhe matja

Zërat e aktiveve afatgjata materiale paraqiten me kosto minus zhvlerësimin e akumuluar dhe humbjet e akumuluar nga rënia në vlerë.

Kosto përfshin shpenzime që janë drejtpërdrejt të ngarkueshme për blerjen e aktivit. Kosto e aktiveve të ndërtuara nga vetë Banka përfshin koston e materialeve dhe të fuqisë punëtore, si dhe ndonjë kosto tjetër që lidhet drejtpërdrejt me vënien e aktivit në vendin dhe kushtet e nevojshme që ai të jetë i përdorshëm në mënyrën e synuar nga Drejtimi dhe koston e çmontimit dhe kthimit të vendndodhjes në kushtet e duhura

Kur pjesë të një elementi të aktiveve afatgjata materiale kanë jetëgjatësi të dobishme të ndryshme, ato kontabilizohen si elementë të veçanta të aktiveve afatgjata materiale.

##### i Kostot vijuese

Kostoja e zëvendësimit të një pjese të një elementi të aktiveve afatgjata materiale njihet në vlerën e mbartur të elementit nëse është e mundshme që përfitime ekonomike, në të ardhmen që i atribuohen atij elementi, do të rrjedhin në Bankë, dhe kostoja e tij mund të matet me besueshmëri. Kostot e shërbimeve ditore të aktiveve afatgjata materiale njihen në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave në momentin kur ndodhin.

##### iii Zhvlerësimi

Zhvlerësimi njihet me metodën lineare gjatë jetëgjatësisë së vlerësimit të përdorimit të çdo zëri të aktiveve afatgjata materiale. Aktivet e marra me qira zhvlerësohen për më të shkurtrën midis kohës së qirasë dhe jetëgjatësisë së aktivit. Toka dhe punimet në proces nuk zhvlerësohen.

Jetëgjatësitë të vlerësuara për periudhën aktuale dhe atë krahasuese janë si vijon:

	2016 (në vite)	2015 (në vite)
• Ndërtesa	20	20
• Kompjutera dhe pajisje informatike	4	4
• Automjete	5	5
• Përmirësime	1 deri në 10	1 deri në 10
• Të tjera (Pajisje Zyre)	5	5

Jetëgjatësia dhe vlera e mbetur rishikohen në çdo datë raportimi.

#### (p) Aktive afatgjata jomateriale

Aktivitet afatgjata jomateriale të blera nga Banka paraqiten me kosto minus amortizimin e akumuluar dhe humbjet e akumuluar nga rënia në vlerë.

Shpenzimet e mëvonshme mbi aktivet afatgjata jomateriale kapitalizohen vetëm kur këto shpenzime lidhen me rritjen e përfitimit të ardhshëm ekonomik prej aktivit. Të gjitha shpenzimet e tjera njihen në periudhën që ndodhin në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave.



## **RAIFFEISEN BANK SH.A.**

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEK '000)

---

### **3. Përmbledhje e politikave kontabël (vazhdim)**

#### **(p) Aktive afatgjata jomateriale (vazhdim)**

Shpenzimi i amortizimit njihet bazuar mbi metodën lineare të amortizimit gjatë jetës së dobishme ekonomike, prej datës në të cilën aktivi është i gatshëm për përdorim. Jeta e dobishme ekonomike e aktiveve afatgjata jomateriale është 8 vjet.

#### **(q) Aktive të riposeduara**

Në disa rrethana të caktuara, pronat e vëna në hipotekë mund të rimerren nëpërmjet ekzekutimit të koleteraleve të hipotekuar për huatë e klasifikuara si hua të këqija. Pronat e rimarra në zotërim vlerësohen me më të voglën midis vlerës së ankandit të fundit dhe vlerës së drejtë pasi i janë zbritur kostot e shitjeve, të njohura në pasqyrat financiare të veçanta si "Aktive të tjera". Qëllimi i Drejtimit ndaj pronave të rimarra në zotërim është shitja sa më e shpejtë e tyre, duke i përdorur arkëtimet nga shitja për uljen e borxheve të këqija.

#### **(r) Depozitat dhe detyrimet e tjera financiare**

Depozitat dhe detyrimet e tjera financiare janë burimet kryesore të financimit të Bankës. Kur Banka shet një aktiv financiar dhe hyn në një marrëveshje ri-blerjeje për ta blerë këtë aktiv (ose një aktiv të ngjashëm) me një çmim fiks në të ardhmen, marrëveshja kontabilizohet si një depozitë, dhe aktivi vazhdon të njihet në pasqyrat financiare të veçanta të Bankës.

Banka klasifikon instrumentet kapitale si detyrime financiare ose instrumenta kapitale në përputhje me thelbin e kushteve kontraktuale të instrumentit. Depozitat dhe detyrimet e tjera financiare maten fillimisht me vlerën e drejtë duke i shtuar kostot e transaksionit dhe në vijim maten me kosto të amortizuara duke përdorur metodën e interesit efektiv.

#### **(s) Zhvlerësimi i aktiveve jo-financiare**

Vlera kontabël e aktiveve jo-financiare të Bankës, përveç aktiveve tatimore të shtyra rishikohet në çdo datë raportimi për të përcaktuar nëse ka evidenca për zhvlerësim. Nëse ka evidenca të tilla, atëherë vlerësohet vlera e rikuperueshme e aktivitetit. Humbje nga zhvlerësimi njihet nëse vlera kontabël e një aktivi ose e njësisë gjeneruese të mjeteve monetare tejkalon vlerën e rikuperueshme. Njësia gjeneruese e mjeteve monetare është grupi më i vogël i identifikueshëm i aktiveve që gjeneron rrjedhje monetare, të cilat janë të pavarura nga aktivet dhe grupet e tjera. Humbjet nga rënia në vlerë njihen në pasqyrën pasqyrën individuale të fitimit ose humbjes dhe të ardhurave të tjera përmbledhëse.

Vlera e rikuperueshme e një aktivi ose e njësisë gjeneruese të mjeteve monetare është vlera më e madhe ndërmjet vlerës së drejtë minus kostot e shitjes dhe vlerës së tij në përdorim. Në vlerësimin e vlerës në përdorim, flukset e çmuara të ardhshme të mjeteve monetare janë skontuar në vlerën e tyre aktuale duke përdorur një normë skontimi para tatimit, që reflekton vlerësimin aktual të tregjeve për vlerën në kohë të parasë dhe rreziqet specifike për aktivin. Humbjet e mëparshme rishikohen për të vlerësuar nëse zhvlerësimi është ulur apo nuk ekziston më. Një humbje anulohet nëse ka evidencë se nuk ka zhvlerësim dhe ka patur ndryshim në vlerësimet e përdorura për përcaktimin e vlerës së rikuperueshme. Humbja nga zhvlerësimi anulohet deri në atë masë sa vlera kontabël e aktivitetit nuk tejkalon vlerën kontabël që do të përcaktohej duke i zbritur amortizimin dhe sikur të mos ishte njohur ndonjë humbje nga zhvlerësimi.

#### **(t) Provigjonet**

Një provigjon njihet nëse, si rezultat i ngjarjeve të mëparshme, Banka ka një detyrim ligjor ose konstruktiv, i cili mund të matet në mënyrë të besueshme dhe është e mundur që të mira ekonomike do të kërkohen për shlyerjen e këtij detyrimi. Provigjonet caktohen duke skontuar rrjedhjet e pritshme të parave me një normë para tatimit, e cila reflekton vlerën e tregut dhe nëse është e përshtatshme, rrezikun specifik të detyrimit.

*Humbjet nga provigjonet e huave për detyrime dhe angazhime të mundshme*

Angazhimet dhe detyrimet e mundshme janë detyrime si rrjedhojë e marrëveshjeve detyruese të pazbatuara për kredi vetëm në rastet kur janë kushte formalisht detyruese dhe jo kur janë limite të brendshme. Detyrimet mund të zhvillohen në një mënyrë që nuk priten fillimisht. Për këtë arsye ato vlerësohen vazhdimisht për të përcaktuar nëse një dalje e burimeve që përpëmbajnë një përfitim ekonomik është bërë e mundshme. Në qoftë se detyrimi rezulton me një obligim aktual, i cili mund të matet në mënyrë të besueshme, duhet njohur një provigjon në pasqyrat financiare të veçanta.

**3. Përmbledhje e politikave kontabël (vazhdim)**

**(t) Provigjonet (vazhdim)**

Vetëm angazhimet e parevokueshme mund të shkaktojnë një rrezik kredie, prandaj vetëm angazhimet dhe pasiguritë e parevokueshme mund të jenë subjekt i provigjonimit. Për ekspozimet e rëndësishme, vlerësimi bëhet në mënyrë individuale. Në rastet e vlerësimeve të bazuara në portofol, ndërtimi i portofolit dhe llogaritja e provigjoneve të bazuara në portofol duhet të bëhen siç tregohet në zhvlerësimet e Huave dhe Paradhëniet për klientët.

**(u) Angazhime të lidhura me kreditë**

Banka lëshon garanci financiare dhe angazhime për të siguruar kredi. Garancitë financiare paraqesin garanci të pakthyeshme për të bërë pagesa në rast se një klient nuk mund të përmbushë detyrimet e saj ndaj të tretëve, dhe mbajnë të njëjtin rrezik kredie si huatë. Garancitë dhe angazhimet për të siguruar një kredi financiar njihen fillimisht me vlerën e tyre të drejtë, e cila është evidentuar normalisht nga shuma e tarifave të marra. Kjo shumë është e amortizuar në një bazë lineare mbi jetën e angazhimit, me përjashtim të angazhimeve me origjinë huatë në qoftë se është e mundur që Banka do të hyjë në një marrëveshje të veçantë të kreditimit dhe nuk pret të shesë kredi pas nisjes së marrëveshjes; tarifa të tilla në angazhimin e kredisë janë të shtyrë dhe janë përfshirë në vlerën kontabël neto të kredisë në njohjen fillestare. Në fund të çdo periudhe raportuese, angazhimet maten me vlerën më të lartë të (i) bilancit të mbetur të paamortizuar të shumës në njohjen fillestare dhe (ii) vlerësimin më të mirë të shpenzimit të kërkuar për të shlyer përkushtimin në fund të çdo periudhe raportimi.

**(v) Paraqitja e pasqyrës së pozicionit financiar sipas likuiditetit**

Banka nuk ka një cikël operativ në mënyrë të qartë të identifikueshme dhe për këtë arsye nuk paraqet aktivet dhe detyrimet aktuale dhe afatgjata ndaras në pasqyrën e pozicionit financiar. Në vend të kësaj, Analiza e aktiveve dhe detyrimeve sipas maturiteteve të tyre të pritshme paraqitet në Shënimin 36.

**(w) Krahasueshmëria**

Të gjitha shumat janë raportuar apo zbulohen me informacionin krahasues.

**4. Vlerësime dhe gjykime të rëndësishme kontabël**

Banka bën vlerësime dhe supozime të cilat ndikojnë shumat e njohura në pasqyrat financiare, dhe vlerat kontabël të aktiveve dhe detyrimeve brenda vitit të ardhshëm financiar. Vlerësimet dhe gjykimet rishikohen vazhdimisht dhe bazohen në përvojën e drejtimit dhe të faktorëve të tjerë, duke përfshirë pritjet e ngjarjeve të ardhshme të cilat besohet të jenë të arsyeshme në rrethanat.

Menaxhimi gjithashtu bën gjykime të caktuara, përveç atyre që përfshijnë vlerësimet, në procesin e zbatimit të politikave kontabël.

Vlerësimet që kanë efekt të konsiderueshëm në vlerat kontabël në pasqyrat financiare dhe vlerësimeve që mund të sjellë një rregullim të rëndësishëm në vlerën kontabël të aktiveve dhe detyrimeve brenda vitit të ardhshëm financiar përfshijnë:

**i. Provigjone për humbje nga kreditë**

Banka rishikon rregullisht protofolin e kredisë për të përcaktuar zhvlerësim. Në përcaktimin nëse një humbje nga zhvlerësimi duhet të regjistrohet në pasqyrën e të ardhurave për vitin, Banka bën gjykime nëse ka ndonjë të tregues të dukshëm që tregon se ka një ulje të ndjeshme në flukset e vlerësuara të mjeteve monetare të ardhshme nga një portofoli i kredive para se rënia mund të identifikohet me një kredi specifike e atij portofoli. Kjo evidencë mund të përfshijë të dhëna që tregojnë se ka pasur një ndryshim negativ në statusin e pagesave të huamarrësve në grup, ose të kushteve ekonomike kombëtare dhe rajonale që lidhen me mungesat në aktivet në grup.

Drejtimi përdor vlerësime të bazuara në përvojën historike për humbjet nga aktivet me karakteristika të rrezikut të kredisë dhe prova objektive të zhvlerësimit të ngjashme me ato në portofolin kur caktimin flukset e ardhshme të parasë.

Metodologjia dhe supozimet e përdorura për të vlerësuar të dy sasinë dhe kohën e flukseve monetare të ardhshme rishikohen rregullisht për të reduktuar diferencat midis vlerësimeve të humbjeve dhe përvojës aktuale të humbjes.

## **RAIFFEISEN BANK SH.A.**

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEK '000)

### **4. Vlerësime dhe gjykime të rëndësishme kontabël (vazhdim)**

Humbjet nga zhvlerësimi për kreditë të rëndësishme individualisht janë të bazuar në vlerësimet e flukseve monetare të ardhshme të skontuara të kredive individuale, duke marrë në konsideratë. Pagesa dhe realizimin me çfarëdo lloj aktivi që mbahen si kolateral kundrejt huave. Një rritje 10% apo ulje në përvojën aktuale të humbjeve në krahasim me të ardhmen e vlerësuar skontuar flukset monetare nga kreditë të rëndësishme individualisht, të cilat mund të lindin nga dallimet në sasi dhe kohën e flukseve të mjeteve monetare, do të rezultojë në rritjen në vlerë të zhvlerësimit të huave me 603,061 mijë LEK respektivisht, (2015: 68,962 mijë LEK) ose një renie të humbjeve nga zhvlerësimi të kredisë 51,122 mijë LEK (2015: 48,091 mijë LEK) respektivisht.

#### *ii. Përcaktimi i vlerës së drejtë të letrave me vlerë të investimit*

Informacioni dhe analiza e ndjeshmërisë për vlerat e drejta të instrumenteve që janë vlerësuar duke përdorur supozime të cilat nuk janë të bazuara në të dhëna të dukshme të tregut, është shpalosur në Shënimin 35.

### **5. Standardet dhe interpretime efektive në periudhën aktuale**

Standardet e mëposhtme, të cilat janë kryesisht amendime të standardeve ekzistuese dhe interpretime të nxjerra nga Bordi Ndërkombëtar i Standardeve Kontabël janë efektive për periudhën aktuale.

- **SNRF 14 “Rregullimi i Llogarive të Shtyra”** - (efektiv për periudhat vjetore duke filluar nga 1 janar 2016 e në vazhdim)
- **Ndryshime në SNRF 10 “Pasqyrat financiare të konsoliduara” dhe SNRF 12 “Dhënia e informacioneve shpjeguese për përfshirje me entitete të tjera” dhe SNK 28 “Investime në pjesëmarrje dhe sipermarrje të përbashkëta”** - Subjektet e investimeve: Përfshirje konsolidimi (efektiv për periudhat vjetore që fillojnë më apo pas 1 janarit 2016),
- **Ndryshime në SNRF 11 “Marrëveshjet e përbashkëta”** - Kontabiliteti për blerjet e interesave në operacionet e përbashkëta (efektiv për periudhat vjetore që fillojnë më apo pas datës 1 janar 2016)
- **Ndryshime në SNK 1 “Paraqitja e pasqyrave financiare”** - Iniciativat e zbulimit (efektiv për periudhat vjetore që fillojnë më apo pas datës 1 janar 2016)
- **Ndryshime në SNK 16 “Prona, Impiantet dhe Pajisjet” dhe SNK 38 “Aktive jo-materiale”** - Sqarim i metodave të pranueshme të zhvlerësimit dhe amortizimit (efektiv për periudhat vjetore që fillojnë më apo pas datës 1 janar 2016)
- **Ndryshime në SNK 16 “Prona, Impiantet dhe Pajisjet” dhe SNK 41 “Agrobiznesi”** - Agrobiznes: Bimët bartëse (efektiv për periudhat vjetore që fillojnë më apo pas datës 1 janar 2016),
- **Ndryshime në SNK 27 “Pasqyrat financiare individuale”** - Metoda e kapitalit në pasqyrat financiare individuale (efektiv për periudhat vjetore që fillojnë më apo pas datës 1 janar 2016),
- **Ndryshime në disa standarde “Përmirësimet e SNRF-ve (2012-2014)”** që rezultojnë nga projekti i përmirësimit vjetor të SNRF-ve (SNRF 5, SNRF 7, SNK 19, dhe SNK 34) kryesisht me qëllim shmangien e mospërputhjeve dhe sqarimin e fjalëve (ndryshimet duhet të aplikohen për periudhat vjetore që fillojnë më apo pas datës 1 janar 2016).

Zbatimi i këtyre ndryshimeve tek standardet ekzistuese nuk ka çuar në ndryshime për sa i përket politikave kontabël të Bankës.

**6. Standardet dhe interpretimet në publikim ende jo efektive**

Në datën e autorizimit të këtyre pasqyrave financiare, standardet e reja të mëposhtme, ndryshimet në standardet ekzistuese dhe interpretimi i ri ishin publikuar, por ende jo efektive:

- **SNRF 9 "Instrumentat financiare"** – (efektive për periudhat që fillojnë nga 1 janari 2018). Ky standard i ri përdor një mënyrë të vetme për të përcaktuar nëse një instrument financiar duhet të matet me koston e amortizuar apo vlerën e drejtë, duke zëvendësuar kështu rregullat e ndryshme që përdorte SNK 39. Metoda e përdorur nga SNRF 9 bazohet në menyrën se si Banka menaxhon instrumentat e saj financiare ( modeli i saj i biznesit) dhe karakteristikat kontraktuale të flukseve monetare që derivojnë nga instrumentet financiare. Standardi i ri kërkon gjithashtu që të përdoret një mënyrë e vetme zhvlerësimi, duke zëvendësuar kështu metodat e ndryshme që përdorte SNK 39. Kërkesat e reja për kontabilizimin e detyrimeve financiare trajtojnë problemin e luhatshmërisë në fitimin ose humbjen që vjen nga emetuesi duke zgjedhur kështu matjen e borxhit me vlerën e drejtë. BSNK-ja vendosi të mbajë matjen ekzistuese me kosto të amortizuar për shumicën e detyrimeve, duke kufizuar ndryshimin vetëm në elementë që lidhen me trajtimin e problematikave të kreditimit të vetë entitetit. Me kërkesat e reja një entitet që vendos të masë detyrimet financiare me vlerën e drejtë duhet të paraqesë vlerën e ndryshimit në vlerën e drejtë si rezultat i ndryshimit në riskun e kredisë të vetë entitetit, në seksionin e të ardhurave të tjera përmbledhëse dhe jo ta trajtojë atë si fitim apo humbje. Ndryshimet e nxjerra që nga Nentori 2013 japin një efekt pozitiv për sa i përket adaptimit të kontabilitetit mbrojtës çka do lejojë kompanitë të reflektojnë në pasqyrat financiare riskun e tyre të menaxhimit. Ndryshimet lejojnë adresimin e të ashtëqjiturit "kreditit i vet Bankës", problematikë që është përfshirë tashmë në SNRF 9 "Instrumentat financiare" dhe që mund të zbatohet në mënyrë të izoluar pa pasur nevojën e ndryshimeve të politikave të tjera kontabël që lidhen me instrumentat financiare.
- **SNRF 15 "Të ardhurat nga kontratat me klientët"** dhe ndryshime të mëtejshme (efektiv më ose pas datës 1 janar 2018),
- **SNRF 16 "Qiratë"** (efektiv për periudhat vjetore që fillojnë më ose pas 1 janarit 2019),
- **Ndryshimet në SNRF 2 "Pagesat bazuar në Aksione"**, - Klasifikimi dhe Matja e transaksioneve të pagesave me bazë aksionet (efektiv më ose pas 1 janarit 2018),
- **Ndryshimet në SNRF 4 "Kontratat e sigurimit"** - Aplikimi i SNRF 9 "Instrumentat financiarë" me SNRF 4 "Kontratat e sigurimit" (në fuqi për periudhat vjetore që fillojnë më ose pas 1 janarit 2018, ose kur SNRF 9 "Instrumentat financiarë", është aplikuar për herë të parë),
- **Ndryshimet në SNRF 10 "Pasqyrat Financiare të Konsoliduara" dhe SNK 28 "Investimet në pjesëmarrje dhe sipërmarrjet e përbashkëta"** - Shitja apo Kontributi i aseteve mes një Investitori dhe bashkëpunëtorëve të tij, ose sipërmarrje të përbashkëta dhe ndryshimeve të mëtejshme (data efektive e shtyrë për kohë të pacaktuar derisa projekti kërkimor mbi metodën e kapitalit neto është përfunduar),
- **Ndryshimet në SNK 7 "Pasqyra e Fluksit të mjeteve monetare"** - Iniciativa e informacioneve shpjeguese (në fuqi për periudhat vjetore që fillojnë më ose pas datës 1 janar 2017),
- **Ndryshime në SNK 12 "Tatimet mbi të Ardhurat"** - njohjen e aktiveve tatimore të shtyra për Humbjet e parealizuara (efektiv në periudhat vjetore që fillojnë më ose pas datës 1 janar 2017),

## RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEK'000)

### 6. Standardet dhe interpretimet në publikim ende jo efektive

- **Ndryshime në SNK 40 "Investime në aktive afatgjata materiale"** - Transferimet e investimeve të aktiveve afatgjata materiale (efektiv në periudhat vjetore që fillojnë më ose pas datës 1 janar 2018),
- **Ndryshimet në standardet e ndryshme "Përmirësimet në SNRF-të (cikli 2014-2016)"** që rezultojnë nga përmirësimi i përvitshëm i projektit të SNRF (SNRF 1, SNRF 12 dhe SNK 28) kryesisht me qëllimin që të shmangin mospërputhjet dhe të qartësojnë formulimin (Ndryshimet në SNRF 12 do të aplikohen për periudhat vjetore që fillojnë më ose pas datës 1 janar 2017 dhe ndryshimet në SNRF 1 dhe SNK 28 do të aplikohen për periudhat vjetore që fillojnë më ose pas datës 1 janar 2018),
- **KIRFN 22 "Transaksionet valutë dhe Konsiderata për avancat"** (efektive për periudhat vjetore që fillojnë më ose pas 1 janarit 2018).

Banka ka vendosur të mos i zbatojë keto standarde, rishikime dhe interpretime përpara datave efektive të tyre. Përveç impaktit të SNRF 9, i cili do të vlerësohet nga kompania gjatë vitit 2016, Banka beson se zbatimi i standardeve të reja, rishikimeve dhe interpretimeve nuk do të ketë ndikim material në pasqyrat individuale financiare të Bankës në periudhën fillestare të zbatimit.

### 7. Paraja dhe ekuivalentet e saj

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
<i>Arka</i>	3,331,400	3,172,435
<i>Banka Qëndrore</i>		
Llogari rrjedhëse	20,453,888	33,252,590
Depozita	6,760,000	-
Interesi i përlllogaritur i depozitave	93	-
<i>Banka</i>		
Llogari rrjedhëse me bankat jo-rezidente	2,000,849	1,784,395
Depozita me bankat rezidente me maturitet me të vogël se tre muaj	2,142,186	2,404,100
Depozita me bankat jo-rezidente me maturitet me të vogël se tre muaj	22,353,643	37,436,138
<b>Totali</b>	<b>57,042,059</b>	<b>78,049,658</b>

Llogaritë rrjedhëse me Bankën Qëndrore nuk fitojnë interes.

Norma e interesit e depozitave të Bankës me Bankën Qendrore më 31 dhjetor 2016 është 0.25% (31 dhjetor 2015: asnjë). Normat vjetore të interesit mbi depozitat me afat me bankat rezidente më 31 dhjetor 2016 variojnë nga 0.7% deri në 1.25% (31 dhjetor 2015: 1.20% deri në 1.75%). Normat vjetore të interesit mbi depozitat me afat me bankat jo-rezidente më 31 dhjetor 2016 variojnë nga -6.00% deri në 0.41% (31 dhjetor 2015: -0.11% deri në 0.128%).

**RAIFFEISEN BANK SH.A.**

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEK'000)

**8. Shuma të kushtëzuara**

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
<i>Banka Qëndrore</i>		
Rezerva e detyrueshme	21,394,739	23,342,882
<i>Banka</i>		
Depozita me bankat jorezidente me maturitet origjinal më shumë se tre muaj	-	3,432,978
Llogari garancie	233,606	1,856,458
<b>Totali</b>	<b>21,628,345</b>	<b>28,632,318</b>

Rezerva e detyrueshme me Bankën Qendrore nuk është për përdorim të përditshëm nga Banka dhe përfaqëson një rezervë minimale depozite, të kërkuar nga Banka Qendrore e Shqipërisë. Rezerva të tilla llogariten si 10% i shumës mesatare të depozitave për muajin që i detyrohen bankave dhe klientëve, dhe janë si në Lek dhe në monedhë të huaj (USD dhe EUR).

Normat e interesit të depozitave me bankat jorezidente më 31 dhjetor 2016 variojnë nga -1% deri në 1.85% (31 dhjetor 2015: asnjë).

Analiza e cilësisë së parasë dhe ekuivalenteve të saj dhe shumave të kushtëzuara mund të përmblihet bazuar në vlerësimet e Standard and Poor si më poshtë më 31 dhjetor 2016:

	2016	2015
As në vonesë apo të zhvlerësuara		
A-1	7,008,228	11,744,571
A-1+	472,677	2,553,599
A-2	7,268,044	21,671,089
A-3	15,429	3,398
B	25,694	26,083
P-1	-	6,110,640
P-2	2,027,427	-
Të pavlerësuara	61,852,905	64,572,596
<b>Vlera Kontabël</b>	<b>78,670,404</b>	<b>106,681,976</b>

Në balancën e pavlerësuar përfshihet arka dhe balancat me Bankën Qendrore.

**9. Investime në letra me vlerë****9.1 Investime të mbajtura për tregtim**

Letrat me vlerë të tregëtueshme përfshijnë bonot e thesarit të Qeverisë shqiptare dhe Obligacione të Qeverisë si më poshtë:

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
Obligacione të qeverisë	14,109,250	20,996,111
Bono thesari	89,725	1,932
<b>Totali</b>	<b>14,198,975</b>	<b>20,998,043</b>

Bonot e thesarit më 31 dhjetor 2016 i referohen bonove të Qeverisë me kupon zero me normë të brendshme kthimi që varion nga 1.29% deri në 3.1% në vit (31 dhjetor 2015: nga 2.45% deri në 3.64%).

Obligacionet e Qeverisë më 31 dhjetor 2016 kanë të bëjnë me obligacionet në Lek 2-vjeçare, 3-vjeçare, 5-vjeçare dhe 7-vjeçare të emtuara nga Qeveria e Shqipërisë me normë kuponi nga 3.77% deri në 10.85% në vit (31 dhjetor 2015: nga 4.82% deri në 10.85%).

**RAIFFEISEN BANK SH.A.**

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEK '000)

**9. Investime në letra me vlerë (vazhdim)****9.2 Investime të mbajtura deri në maturim**

Investime të mbajtura deri në maturim përfshijnë bono thesari dhe obligacione të Qeverisë shqiptare si më poshtë:

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
Obligacione të qeverisë (Shënimi 9.2.1)	32,652,013	30,133,064
Obligacione të mbuluara (Shënimi 9.2.2)	13,674,467	-
Obligacione të qeverisë jo rezidente (Shënimi 9.2.3)	9,822,586	-
Obligacione korporatash (Shënimi 9.2.4)	1,976,251	4,115,251
Bono thesari (Shënimi 9.2.5)	19,688,013	17,686,691
<b>Totali</b>	<b>77,813,330</b>	<b>51,935,006</b>

**9.2.1 Obligacionet e qeverisë**

Obligacionet e Qeverisë më 31 dhjetor 2016 kanë të bëjnë me obligacionet në Lek 2-vjeçare, 3-vjeçare, 5-vjeçare, 7-vjeçare dhe 10-vjeçare të emetuara nga Qeveria e Shqipërisë me përqindje kuponi nga 1.5% në 10.85% në vit (31 dhjetor 2015: nga 4.59% në 10.85%).

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
Vlera nominale e obligacioneve	32,272,529	29,680,425
Primi i paamortizuar	18,726	3,304
Interesi i përlogaritur	360,758	449,335
<b>Totali</b>	<b>32,652,013</b>	<b>30,133,064</b>

**9.2.2 Obligacionet e mbuluara**

Obligacionet e mbuluara më 31 dhjetor 2016 kanë të bëjnë me obligacionet 1-vjeçare dhe 3-vjeçare të emetuara nga Banka Raiffeisen e Republikës së Çekisë me përqindje kuponi nga 0.75% në 0.93% në vit (31 dhjetor 2015: asnje).

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
Vlera nominale e obligacioneve	13,523,000	-
Primi i paamortizuar	138,891	-
Interesi i përlogaritur	12,576	-
<b>Totali</b>	<b>13,674,467</b>	<b>-</b>

**9.2.3 Obligacionet e qeverisë jo rezidente**

Obligacionet e Qeverisë jo rezidente më 31 dhjetor 2016 përfaqësojnë obligacione 1-vjeçare në EUR me përqindje kuponi 3.75% në vit (31 dhjetor 2015: asnjë).

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
Vlera nominale e obligacioneve	9,466,100	-
Primi i paamortizuar	3,452	-
Interesi i përlogaritur	353,034	-
<b>Totali</b>	<b>9,822,586</b>	<b>-</b>

**RAIFFEISEN BANK SH.A.**

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEK'000)

**9. Investime në letra me vlerë (vazhdim)****9.2.3 Obligacionet e Korporatave**

Obligacionet e Korporatave më 31 dhjetor 2016 përfaqësojnë obligacione 1-vjeçare në EUR me përqindje kuponi që varion nga 3.88% në 5.13% në vit (31 dhjetor 2015: nga 0.75% në 5.88%).

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
Vlera nominale e obligacione	1,893,220	3,981,120
Primi i paamortizuar	9,711	105,700
Interesi i përlllogaritur	73,320	28,431
<b>Totali</b>	<b>1,976,251</b>	<b>4,115,251</b>

**9.2.4 Bono thesari**

Bonot e thesarit më 31 dhjetor 2016 kanë të bëjnë me Bonot e Thesarit të Qeverisë së Shqipërisë me kupon zero dhe norma të brendshme të kthimit nga 0.95% to 3.82% në vit (31 dhjetor 2015: nga 2.3% në 4.5%).

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
Vlera nominale e bonove të thesarit	19,782,673	17,864,231
Skonto e paamortizuar	(94,660)	(177,540)
<b>Totali</b>	<b>19,688,013</b>	<b>17,686,691</b>

**9.3 Investime të mbajtura me vlerën e drejtë përmes fitim humbjes**

Investime të mbajtura me vlerën e drejtë përmes fitim humbjes përfshijnë obligacione të Qeverisë shqiptare si më poshtë:

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
Vlera nominale e bondeve	2,528,780	3,423,858
<b>Total</b>	<b>2,528,780</b>	<b>3,423,858</b>

Obligacionet e qeverisë më 31 dhjetor 2016 kanë të bëjnë me obligacionet në Lek 2- vjeçare, 3-vjeçare, 5-vjeçare, 7-vjeçare dhe 10-vjeçare të emetuara nga Qeveria e Shqipërisë me përqindje kuponi nga 6.62% në 7.85% në vit (31 dhjetor 2015: 4.89% në 7.85%).



**RAIFFEISEN BANK SH.A.**

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEK'000)

**9. Investime në letra me vlerë (vazhdim)**

Analiza sipas cilësisë së kredisë së letrave me vlerë të investimit është përmbledhur si më poshtë në 31 dhjetor 2016 dhe 2015:

	Investime të mbajtura për tregtim		Investime të mbajtura deri në maturim		Investime të mbajtura me vlerën e drejtë përmes fitim humbjes	
	2016	2015	2016	2015	2016	2015
As në vonesë as të zhvlerësuara		-				
<b>B</b>						
	14,198,975	20,998,043	52,340,026	47,819,755	2,528,780	3,423,858
A1	-	-	13,674,467	724,085	-	-
A2	-	-	702,519	692,851	-	-
A3	-	-	-	715,152	-	-
A-	-	-	704,809	1,286,393	-	-
Aa2	-	-	-	553,592	-	-
AA	-	-	-	143,178	-	-
A+	-	-	568,923	-	-	-
Aaa	-	-	9,822,586	-	-	-
<b>Vlera Kontabël</b>	<b>14,198,975</b>	<b>20,998,043</b>	<b>77,813,330</b>	<b>51,935,006</b>	<b>2,528,780</b>	<b>3,423,858</b>

**10. Hua dhe paradhënie për klientët**

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
Hua dhe paradhënie për klientët	110,107,725	114,280,670
Provizione për zhvlerësimin e huave	(19,446,098)	(13,368,264)
<b>Vlera neto</b>	<b>90,661,627</b>	<b>100,912,406</b>

Lëvizjet në provizionet për zhvlerësimin e huave janë si më poshtë:

	2016	2015
Gjendja në fillim të vitit	13,368,264	13,578,021
Shpenzime provigjioni për huatë për periudhën	12,112,925	6,479,682
Rimarrje nga provigjioni nga huatë	(3,294,778)	(2,284,461)
Kreditë e çregjistruara	(2,740,313)	(4,404,978)
<b>Gjendja në fund të vitit</b>	<b>19,446,098</b>	<b>13,368,264</b>

Përqindjet e interesit për huatë dhe paradhëniet për klientët variojnë nga 0.14% në 12.69% në vit në monedhë të huaj dhe nga 1.38% në 14.91 % në vit në Lek (31 dhjetor 2015: nga 0.17% në 12.17% në vit në monedhë të huaj dhe nga 3.77% në 15.64 % në vit në Lek).

**RAIFFEISEN BANK SH.A.**

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEK '000)

**10. Hua dhe paradhënie për klientët (vazhdim)**

Huatë dhe paradhëniet për klientët të detajuara sipas segmenteve të biznesit më 31 dhjetor 2016 dhe 31 dhjetor 2015 janë paraqitur në tabelat e mëposhtme:

	31 dhjetor 2016					
	Individë	Korporata	SME	Mikro - Biznese	Punonjës	TOTALI
<b>Overdraft</b>	1,920,640	44,273,424	5,254,176	720,565	70,900	52,239,705
<b>Karta krediti</b>	462,136	10,698	52,155	-	51,277	576,266
<b>Kredi</b>						
Afat-shkurtër	214,583	1,094,775	7,547	695	4,048	1,321,648
Afat-mesëm	5,271,214	13,167,207	1,742,628	275,152	143,932	20,600,133
Afat-gjatë	7,954,279	8,898,579	2,182,950	273,424	417,888	19,727,120
Minus tarifë administrimi	(216,603)	(146,669)	(39,226)	(10,001)	-	(412,499)
	<b>13,223,473</b>	<b>23,013,892</b>	<b>3,893,899</b>	<b>539,270</b>	<b>565,868</b>	<b>41,236,402</b>
<b>Hipotekë</b>	10,163,725	105,685	834,393	183,969	3,527,966	14,815,738
<b>Të tjera</b>	31,679	1,177,816	9,850	19,276	993	1,239,614
<b>TOTALI</b>	<b>25,801,653</b>	<b>68,581,515</b>	<b>10,044,473</b>	<b>1,463,080</b>	<b>4,217,004</b>	<b>110,107,725</b>
	31 dhjetor 2015					
	Individë	Korporata	SME	Mikro - Biznese	Punonjës	TOTAL
<b>Overdraft</b>	2,005,399	49,982,881	4,246,007	620,927	68,776	56,923,990
<b>Karta krediti</b>	469,748	10,668	11,337	-	51,123	542,876
<b>Huatë</b>						
Afat-shkurtër	169,075	2,177,692	40,339	885	3,846	2,391,837
Afat-mesëm	4,588,310	14,726,220	2,110,138	340,708	136,844	21,902,220
Afat-gjatë	6,891,439	10,275,529	2,506,845	338,794	351,057	20,363,664
Minus tarifë administrimi	(175,785)	(196,624)	(38,291)	(10,081)	-	(420,781)
	<b>11,473,039</b>	<b>26,982,817</b>	<b>4,619,031</b>	<b>670,306</b>	<b>491,747</b>	<b>44,236,940</b>
<b>Hipotekë</b>	8,630,060	-	591,380	209,278	3,079,127	12,509,845
<b>Të tjera</b>	25,408	15,074	7,465	18,400	672	67,019
<b>TOTALI</b>	<b>22,603,654</b>	<b>76,991,440</b>	<b>9,475,220</b>	<b>1,518,911</b>	<b>3,691,445</b>	<b>114,280,670</b>

**RAIFFEISEN BANK SH.A.**

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEK'000)

**10. Hua dhe paradhënie për klientët (vazhdim)**

Lëvizjet në provigjionet për zhvlerësimin e huave për klientët të detajuara sipas segmenteve të biznesit më 31 dhjetor 2016 dhe 31 dhjetor 2015 janë paraqitur në tabelat e mëposhtme:

	31 dhjetor 2016					
	Individë	Korporata	SME	Mikro - Biznese	Punonjës	TOTAL
<b>Gjendja në fillim të vitit</b>	1,745,716	10,399,019	1,007,500	212,906	3,123	13,368,264
Shpenzime provigjioni për huatë për periudhën	1,246,672	10,435,262	310,324	76,342	44,325	12,112,925
Rimarrje nga provigjioni nga huatë	(323,554)	(2,762,990)	(167,339)	(40,692)	(203)	(3,294,778)
Kreditë e çregjistruara	(392,415)	(2,084,898)	(261,567)	(2,300)	867	(2,740,313)
<b>Gjendja në fund të vitit</b>	<b>2,276,419</b>	<b>15,986,393</b>	<b>888,918</b>	<b>246,256</b>	<b>48,112</b>	<b>19,446,098</b>

	31 dhjetor 2015					
	Individë	Korporata	SME	Mikro - Biznese	Punonjës	TOTAL
<b>Gjendja në fillim të vitit</b>	1,680,896	10,205,372	1,387,718	299,987	4,048	13,578,021
Shpenzime provigjioni për huatë për periudhën	554,998	5,498,794	334,426	91,053	411	6,479,682
Rimarrje nga provigjioni nga huatë	(319,183)	(1,669,234)	(230,147)	(64,564)	(1,333)	(2,284,461)
Kreditë e çregjistruara	(170,995)	(3,635,913)	(484,497)	(113,570)	(3)	(4,404,978)
<b>Gjendja në fund të vitit</b>	<b>1,745,716</b>	<b>10,399,019</b>	<b>1,007,500</b>	<b>212,906</b>	<b>3,123</b>	<b>13,368,264</b>

**RAIFFEISEN BANK SH.A.**

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEK'000)

**10. Hua dhe pradhënie për klientët (vazhdim)**

Përqëndrimet e rrezikut në sektorin ekonomik brenda portofolit të kredive të klientëve janë si më poshtë:

Në mijë LEK	2016		2015	
	Shuma	%	Shuma	%
Tregtia, riparimi i automjeteve dhe artikujve shtëpiake	29,000,765	26.34%	31,143,560	27.15%
Individë	29,827,181	27.09%	26,431,100	23.04%
Prodhimi dhe shpërndarja e energjisë elektrike, gazit dhe ujit	21,036,083	19.11%	22,778,646	19.86%
Industria e përpunimit	7,759,739	7.05%	8,051,659	7.02%
Ndërtim	4,953,687	4.50%	5,890,279	5.14%
Ndërmjetësimi monetar dhe financiar	4,462,399	4.05%	7,052,941	6.15%
Transporti, magazinimi dhe telekomunikacioni	2,165,781	1.97%	1,707,231	1.49%
Industria nxjerrëse	4,117,568	3.74%	4,594,016	4.01%
Bujqësia dhe gjuetia	1,917,943	1.74%	1,799,074	1.57%
Kolektive, sociale dhe personale	1,866,068	1.69%	1,950,302	1.70%
Shëndetësi dhe punë sociale	1,145,608	1.04%	1,066,654	0.93%
Të tjera	1,854,903	1.68%	1,815,208	1.94%
<b>Totali i huave dhe pradhënieve për klientët (përpara zhvlerësimit)</b>	<b>110,107,725</b>	<b>100%</b>	<b>114,280,670</b>	<b>100%</b>

Organizatat shtetërore dhe publike përjashtojnë bizneset të orientuara nga fitimi në pronësi të qeverisë. Më 31 dhjetor 2016, Banka kishte 13 huamarrës (2015: 15 huamarrës) me shumën e kredisë mbi 1,000,000 mijë Lek. Totali i kredisë së marrë nga këta klientë është 39,946,683 mijë Lek (2015: 46,434,150 mijë Lek) ose 36.15% e totalit të portofolit bruto të kredisë (2015: 40.6%).

Informacioni mbi kolateralin më 31 dhjetor 2016 është si më poshtë:

	Individë	Korporata	SME	Mikro - Biznese	Punonjës	Totali
Kredi të pasiguruara	15,618,769	1,611,866	197,059	328,855	743,333	18,499,882
Kredi të siguruara nga banka të tjera dhe nga të tretë	1,292,331	24,681,787	520,133	204,262	758,544	27,457,057
Kredi të kolateralizuara me:						
- pasuri të paluajtshme rezidente	7,986,433	974,242	1,936,882	391,917	2,625,615	13,915,089
- të tjera pasuri të paluajtshme	594,346	21,806,567	5,636,814	374,291	89,352	28,501,370
- depozitë monetare	288,463	1,004,043	42,979	5,004	160	1,340,649
- aktive të tjera	21,311	18,503,010	1,710,606	158,751	-	20,393,678
<b>Totali i huave dhe pradhënieve për klientët</b>	<b>25,801,653</b>	<b>68,581,515</b>	<b>10,044,473</b>	<b>1,463,080</b>	<b>4,217,004</b>	<b>110,107,725</b>

**RAIFFEISEN BANK SH.A.**

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEK'000)

**10. Hua dhe pradhënie për klientët (vazhdim)**

Informacioni mbi kolateralin më 31 dhjetor 2015 është si më poshtë:

	<b>Individë</b>	<b>Korporata</b>	<b>SME</b>	<b>Mikro - Biznese</b>	<b>Punonjës</b>	<b>Totali</b>
Kredi të pasiguruara	13,737,215	132,643	72,318	40,419	667,922	14,650,517
Kredi të siguruara nga banka të tjera dhe nga të tretë	780,713	25,740,805	360,025	472,531	631,849	27,985,923
Kredi të kolateralizuara me:						
- pasuri të paluajtshme rezidente	6,887,743	4,162,906	2,431,835	491,833	2,331,924	16,306,241
- të tjera pasuri të paluajtshme	694,995	24,813,875	5,096,559	341,934	59,625	31,006,988
- depozitë monetare	409,480	1,149,639	2,128	4,231	125	1,565,603
- aktive të tjera	93,508	20,991,572	1,512,355	167,963	-	22,765,398
<b>Totali i huave dhe pradhënieve për klientët</b>	<b>22,603,654</b>	<b>76,991,440</b>	<b>9,475,220</b>	<b>1,518,911</b>	<b>3,691,445</b>	<b>114,280,670</b>

Mjete të tjera përfshijnë kryesisht pajisje dhe llogaritë e arkëtueshme. Paraqitja e mësipërme përfaqëson vlerën më të ulët midis vlerës kontabël neto të kredisë ose të kolateralit marrë, pjesa e mbetur është shpalosur në ekspozimet e të pasigurta. Vlera e mbartur e huave është ndarë në bazë të likuiditetit të aktiveve të marra si kolateral.

**10. Hua dhe pradhënie për klientët (vazhdim)**

Analiza e cilësisë së kredisë të huave dhe paradhënieve në 31 dhjetor 2016 është si me poshtë:

<i>Kredi as në vonesë e as të zhvleresuara:</i>	<i>Korporata</i>	<i>SME</i>	<i>Mikro biznes</i>	<i>Individië</i>	<i>Punonjës</i>	<i>Totali</i>
Shkalla 2B	999,882	-	-	-	-	999,882
Shkalla 4A	105	-	-	-	-	105
Shkalla 4B	270	1,396,717	-	-	-	1,396,987
Shkalla 4C	123,685	-	-	-	-	123,685
Shkalla 5A	168,281	-	-	-	-	168,281
Shkalla 5B	2,095,830	1,952,860	-	-	-	4,048,690
Shkalla 5C	340,976	-	-	-	-	340,976
Shkalla 6A	3,104,194	843,026	-	-	-	3,947,220
Shkalla 6B	1,034,961	1,075,705	-	-	-	2,110,666
Shkalla 6C	20,945,614	376,213	-	-	-	21,321,827
Shkalla 6.2	1,003,732	-	-	-	-	1,003,732
Shkalla 7A	3,350,674	488,930	-	-	-	3,839,604
Shkalla 7B	1,748,906	300,963	-	-	-	2,049,869
Shkalla 7C	22,196	488,473	-	-	-	510,669
Shkalla 8A	998,043	173,806	-	-	-	1,171,849
Shkalla 8B	226,885	209,935	-	-	-	436,820
Shkalla 8C	1,502,309	139,757	-	-	-	1,642,066
Shkalla 9A	2,417,292	-	-	-	-	2,417,292
Shkalla 9B	214,680	628,448	-	-	-	843,128
Shkalla 9C	675,663	-	-	-	-	675,663
Shkalla (pa klasifikuar)	3,749,291	6,767	1,061,560	22,265,886	4,093,167	31,176,671
<b>Totali i kredive as në vonesë e as të zhvleresuara:</b>	<b>44,723,469</b>	<b>8,081,600</b>	<b>1,061,560</b>	<b>22,265,886</b>	<b>4,093,167</b>	<b>80,225,682</b>

**RAIFFEISEN BANK SH.A.**

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbylltur më 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEX '000)

**10. Hua dhe paradhënie për klientët (vazhdim)**

<i>Kredit ne vonesë, por jo të zhvlerësuar:</i>	<i>Korporata</i>	<i>SME</i>	<i>Mikro biznes</i>	<i>Individë</i>	<i>Punonjës</i>	<i>Totali</i>
- më pak se 30 dite vonesë	966,612	517,430	47,194	940,271	123,267	2,594,774
- 30 deri ne 60 dite vonesë	1,535,872	114,335	26,872	226,713	112	1,903,904
- 60 deri ne 90 dite vonesë	672,924	19,849	13,325	50,511	-	756,609
- 90 deri ne 180 dite vonesë	9,869	105,129	12,255	130,390	-	257,643
- 180 deri ne 360 dite vonesë	426,932	15,097	9,237	15,994	-	467,260
- mbi 360 dite vonesë	120,257	144,103	4,120	26,393	-	294,873
<b>Totali i kredive ne vonesë, por jo të zhvlerësuar</b>	<b>3,732,466</b>	<b>915,943</b>	<b>113,003</b>	<b>1,390,272</b>	<b>123,379</b>	<b>6,275,063</b>
<i>Kredit të zhvlerësuar individualisht (bruto)</i>						
- më pak se 30 dite vonesë	4,995,048	402	38,395	322,829	350	5,357,024
- 30 deri ne 60 dite vonesë	-	132	1,756	64,743	-	66,631
- 60 deri ne 90 dite vonesë	129	-	7,299	154,031	-	161,459
- 90 deri ne 180 dite vonesë	1,472,676	12,956	26,439	259,242	108	1,771,421
- 180 deri ne 360 dite vonesë	5,235,328	34,267	38,699	380,382	-	5,688,676
- mbi 360 dite vonesë	8,422,399	999,173	175,929	964,268	-	10,561,769
<b>Totali i kredive të zhvlerësuar individualisht (bruto)</b>	<b>20,125,580</b>	<b>1,046,930</b>	<b>288,517</b>	<b>2,145,495</b>	<b>458</b>	<b>23,606,980</b>
<b>Minus provigjonet</b>	<b>(15,986,393)</b>	<b>(888,918)</b>	<b>(246,256)</b>	<b>(2,276,419)</b>	<b>(48,112)</b>	<b>(19,446,098)</b>
<b>Totali i kredive dhe paradhënieve për klientët</b>	<b>52,595,122</b>	<b>9,155,555</b>	<b>1,216,824</b>	<b>23,525,234</b>	<b>4,168,892</b>	<b>90,661,627</b>

**RAIFFEISEN BANK SH.A.**

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbylltur më 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEX'000)

**10. Hua dhe pradhënie për klientët (vazhdim)**

Analiza e cilesisë së kredisë të huave dhe paradhënieve më 31 dhjetor 2015 është si më poshtë:

<i>Kredi as në vonesë e as të zhvlerësuar:</i>	<i>Korporata</i>	<i>SME</i>	<i>Mikro biznes</i>	<i>Individië</i>	<i>Punonjës</i>	<i>Totali</i>
Shkalla 2B	2,300,642	-	-	-	-	2,300,642
Shkalla 4A	816,033	-	-	-	-	816,033
Shkalla 4B	870,662	-	-	-	-	870,662
Shkalla 5A	39,552	935,861	-	-	-	975,413
Shkalla 5C	1,891,576	-	-	-	-	1,891,576
Shkalla 6A	5,145	2,274,022	-	-	-	2,279,167
Shkalla 6B	265,751	-	-	-	-	265,751
Shkalla 6C	9,074	570,913	-	-	-	579,987
Shkalla 6.2	369,317	702,487	-	-	-	1,071,804
Shkalla 6.3	2,618,261	481,823	-	-	-	3,100,084
Shkalla 7A	2,244,224	693,541	-	-	-	2,937,765
Shkalla 7B	3,942,227	419,335	-	-	-	4,361,562
Shkalla 7C	25,087,655	174,651	-	-	-	25,262,306
Shkalla 8A	2,359,451	89,605	-	-	-	2,449,056
Shkalla 8B	2,543,953	317,470	-	-	-	2,861,423
Shkalla 8C	1,921,693	140,241	-	-	-	2,061,934
Shkalla 9A	761,957	-	-	-	-	761,957
Shkalla 9B	703,553	360,008	-	-	-	1,063,561
Shkalla 9C	1,626,867	-	-	-	-	1,626,867
Shkalla (pa klasifikuar)	3,765,960	4,541	1,042,261	18,576,450	3,607,046	26,996,258
<b>Totali i kredive as në vonesë e as të zhvlerësuar:</b>	<b>54,143,553</b>	<b>7,164,498</b>	<b>1,042,261</b>	<b>18,576,450</b>	<b>3,607,046</b>	<b>84,533,808</b>



**10. Hua dhe pradhënie për klientët (vazhdim)**

<i>Kredi në vonesë por jo të zhvlerësuar</i>	<i>Korporata</i>	<i>SME</i>	<i>Mikro biznes</i>	<i>Individë</i>	<i>Punonjës</i>	<i>Totali</i>
- me pak së 30 ditë vonesë	4,060,520	600,815	64,229	1,192,936	83,973	6,002,473
- 30 deri në 60 ditë vonesë	89,531	126,669	9,648	227,449	-	453,297
- 60 deri në 90 ditë vonesë	1,567,374	22,380	120,206	798,049	-	2,508,009
- 90 deri në 180 ditë vonesë	1,610,327	195,486	-	-	-	1,805,813
- 180 deri në 360 ditë vonesë	-	-	4,091	25,348	-	29,439
- mbi 360 ditë vonesë	-	-	9,290	20,594	-	29,884
<b>Totali i kredive në vonesë por jo të zhvlerësuar</b>	<b>7,327,752</b>	<b>945,350</b>	<b>207,464</b>	<b>2,264,376</b>	<b>83,973</b>	<b>10,828,915</b>
- me pak së 30 ditë vonesë	16	146	9,455	211,305	426	221,348
- 30 deri në 60 ditë vonesë	-	-	485	52,463	-	52,948
- 60 deri në 90 ditë vonesë	350	448	13,049	55,102	-	68,949
- 90 deri në 180 ditë vonesë	5,374,945	54,579	9,454	62,254	-	5,501,232
- 180 deri në 360 ditë vonesë	2,205,638	162,703	52,539	287,817	-	2,708,697
- mbi 360 ditë vonesë	7,939,186	1,147,496	184,204	1,093,887	-	10,364,773
<b>Totali i kredive të zhvlerësuar individualisht (bruto)</b>	<b>15,520,135</b>	<b>1,365,372</b>	<b>269,186</b>	<b>1,762,828</b>	<b>426</b>	<b>18,917,947</b>
<b>Mimus provigjonet</b>	<b>(10,399,019)</b>	<b>(1,007,500)</b>	<b>(212,906)</b>	<b>(1,745,716)</b>	<b>(3,123)</b>	<b>(13,368,264)</b>
<b>Totali i kredive dhe paradhënieve për klientët</b>	<b>66,592,421</b>	<b>8,467,720</b>	<b>1,306,005</b>	<b>20,857,938</b>	<b>3,688,322</b>	<b>100,912,406</b>

**RAIFFEISEN BANK SH.A.**

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEK'000)

**10. Hua dhe paradhënie për klientët (vazhdim)*****Hua dhe letra me vlerë të zhvlerësuara***

Hua dhe letra me vlerë të zhvlerësuara janë ato hua dhe letra me vlerë për të cilat Banka ka përcaktuar se është e mundur që ajo mos të arkëtojë të gjithë shumën e interesit dhe principalit të huasë në bazë të kushteve të kontratës. Këto hua vlerësohen me shkallën nga 0.5 deri në 10 në sistemin e brendshëm të kategorizimit të rrezikut.

***Hua me vonesë por jo të zhvlerësuara***

Hua dhe letra me vlerë ku pagesat e interesit ose pagesat e principalit janë me vonesë, por që Banka beson se zhvlerësimi nuk është i përshtatshëm për shkak të shkallës së garancive / kolateralit të vlefshëm dhe /ose shkallës së arkëtimit të shumës së huasë.

***Hua me kushte të rinegociueshme***

Hua me kushte të rinegociueshme janë hua të cilat janë ristrukturuar për shkak të përkeqësimit të situatës financiare të klientit dhe kur Banka ka bërë lëshime, të cilat nuk do t'i bënte në rast të kundërt. Në momentin që huaja është ristrukturuar, qëndron në të njëjtën kategori, edhe pse performanca pas ristrukturimit mund të përmirësohet. Më 31 dhjetor 2016, hua të rikstrukturuara ishin 15,737,134 mijë Lek (2015: 25,175,007 mijë Lek).

***Fondi për zhvlerësim***

Banka vendos një provigjion për humbjet nga zhvlerësimet që përfaqëson vlerësimin e Bankës për humbjet e ndodhura të portofolit. Përbërësit kryesorë të këtij provigjioni janë: një komponent për humbjet specifike që lidhet me ekspozimet e konsiderueshme individualisht dhe një provigjion i përgjithshëm për grupet e aktiveve të ngjashme në lidhje me humbjet e realizuara, por që nuk janë identifikuar në huatë që janë subjekt i vlerësimit individual për zhvlerësime.

***Politikat e fshirjes***

Banka fshin një hua/letër me vlerë (dhe çdo provigjion për humbjet nga zhvlerësimi) kur Komiteti i Kredive Problematike të Bankës vendos që huatë/letrat me vlerë janë të pa arkëtueshme. Ky përcaktim arrihet pasi janë marrë në konsideratë informacione si ndodhia e ngjarjeve të konsiderueshme, të cilat kanë ndikuar në gjendjen financiare të huamarrësit në mënyrë të tillë që ai nuk është në gjendje të paguajë detyrimin, ose të ardhurat nga ekzekutimi i kolateralit nuk do të jenë të mjaftueshme për të mbuluar ekspozimin total.

Më 31 dhjetor 2016 dhe 31 dhjetor 2015, huatë dhe paradhëniet e klientëve në lidhje me balancën dhe llogaritja e zhvlerësimi është si më poshtë:

	<b>Hua dhe paradhënie klientëve</b>	
	<b>Bruto</b>	<b>Neto</b>
<b>31 dhjetor 2016</b>		
Të zhvlerësuara individualisht	23,606,980	5,387,123
<b>Totali</b>	<b>23,606,980</b>	<b>5,387,123</b>
<b>31 dhjetor 2015</b>		
Të zhvlerësuara individualisht	18,917,947	6,667,288
<b>Totali</b>	<b>18,917,947</b>	<b>6,667,288</b>

Banka mban kolaterale për huatë dhe paradhëniet e klientëve në formën e hipotekave për pasuritë, letra të tjera me vlerë të bllokuara dhe garanci. Vlerësimet e vlerave të drejta bazohen në vlerën e kolateralit në kohën kur merret huaja dhe në përgjithësi ri-vlerësohen çdo vit nga vlerësues të jashtëm dhe të brendshëm. Për huatë që i jepen bankave të tjera nuk mbahet kolateral, përveç rasteve kur letrat me vlerë mbahen si pjesë e riblerjeve të anasjellta dhe aktivitetit huamarrës të letrave me vlerë. Në përgjithësi nuk mbahet kolateral për investimet në letrat me vlerë. Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016 dhe 31 dhjetor 2015 nuk është mbajtur një kolateral i tillë.

**RAIFFEISEN BANK SH.A.**

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEK'000)

**10. Hua dhe paradhënie për klientët (vazhdim)**

2016	Kundrejt zhvlerësimeve individuale	Kundrejt zhvlerësimeve në grup	Totali
Prona	171,097,714	20,127,563	191,225,277
Peng	500	3,700,021	3,700,521
Para	43,792,076	15,439,575	59,231,651
Garanci	629,174	2,457,051	3,086,225
Sigurim Jete	159,958,198	91,858,129	251,816,326
<b>Totali</b>	<b>375,477,662</b>	<b>133,582,339</b>	<b>509,060,001</b>

2015	Kundrejt zhvlerësimeve individuale	Kundrejt zhvlerësimeve në grup	Totali
Prona	33,190,864	157,667,098	190,857,963
Peng	19,438,688	91,527,575	110,966,263
Para	620	3,297,196	3,297,816
Garanci	4,624,988	53,724,999	58,349,987
Sigurim Jete	168,577	2,393,883	2,562,459
<b>Totali</b>	<b>57,423,737</b>	<b>308,610,751</b>	<b>366,034,488</b>

Efekti financiar i kolateralit është paraqitur duke shpalosur vlerat e kolateraleve veçmas për (i) ato aktive ku kolaterali dhe përmirësime të tjera të kredisë janë të barabartë me apo tejkalojnë vlerën kontabël të aktivit ("aktive të mbi-kolateralizuara ") dhe (ii) ato aktive ku kolaterali dhe përmirësime të tjera të kredisë janë më pak se vlera kontabël neto e aktivit ("aktiveve të nën-kolateralizuara").

Vlera e kolateraleve me 31 dhjetor 2016 paraqitet si më poshtë:

	Aktive të mbi-kolateralizuara		Aktive të nën-kolateralizuara	
	Vlera kontabël e aktiveve	Vlera e drejtë e kolateralit	Vlera kontabël e aktiveve	Vlera e drejtë e kolateralit
Korporata	15,055,814	424,890,337	9,603,385	3,658,650
Sipërmarrje të vogla	3,940,694	30,203,463	799,888	392,977
Mikro biznese	859,470	4,334,227	54,935	30,587
Individë	12,333,786	45,204,217	586,713	345,543

Vlera e kolateraleve më 31 dhjetor 2015 paraqitet si më poshtë:

	Aktive të mbi-kolateralizuara		Aktive të nën-kolateralizuara	
	Vlera kontabël e aktiveve	Vlera e drejtë e kolateralit	Vlera kontabël e aktiveve	Vlera e drejtë e kolateralit
Korporata	66,542,358	283,209,644	10,641,871	668,778
Sipërmarrje të vogla	7,551,564	23,746,840	1,961,893	98,452
Mikro biznese	1,449,225	5,012,423	79,722	22,296
Individë	11,742,327	53,104,372	14,724,608	3,107

**RAIFFEISEN BANK SH.A.**

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEK '000)

**11. Aktiv tatimor i shtyrë**

Lëvizja në aktivin tatimor të shtyrë është si më poshtë:

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
<b>Gjendja në fillim të vitit</b>	30,870	41,839
Shpenzimet nga tatimi i shtyrë lidhur me krijimin dhe rimarrjen e diferencave të përkohshme (Shënimi 31)	<u>(5,486)</u>	<u>(10,969)</u>
<b>Gjendja në fund të vitit</b>	<u><b>25,384</b></u>	<u><b>30,870</b></u>

Lëvizjet në diferencat e përkohshme gjatë vitit njihen dhe paraqiten në pasqyrën e individuale e fitimit ose humbjes dhe të ardhurave të tjera përmbledhëse. Aktiv i tatimor i shtyrë është llogaritur në bazë të normës së tatimit sipas legjislacionit shqiptar për 2016 është 15% (2015: 15%). Për 31 dhjetor 2016 dhe 31 dhjetor 2015 tatimi i shtyrë i aktiveve dhe detyrimeve është njohur për zërat më poshtë.

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
<b>Aktiv tatimor i shtyrë</b>		
Zhvlerësim kontabël i përshpejtuar	<u>25,384</u>	<u>30,870</u>
<b>Aktiv tatimor i shtyrë neto</b>	<u><b>25,384</b></u>	<u><b>30,870</b></u>

**12. Investime në filiale**

Investimet në filiale përfshijnë investimet të mbajtura me kosto në Raiffeisen Leasing sh.a. dhe Raiffeisen Invest sh.a.

***Raiffeisen Leasing sh.a.***

Bazuar në vendimin e aksionarit të vetëm të Bankës më datë 7 prill 2006, në bashkëpunim me Raiffeisen - Leasing International Gesellschaft m.b.H, Banka themeloi një kompani të qiradhënies financiare në Republikën e Shqipërisë në formën e një shoqërie aksionare për ushtrimin e aktivitetit të qiradhënies financiare ashtu si parashikohet në legjislacionin shqiptar të aplikueshëm "Mbi Qiradhënien Financiare". Në tetor 2016 Banka bleu 25% të aksioneve për një vlerë prej 127,306,635 Lek. Në 31 dhjetor 2016 Banka zotëron 100% të aksioneve për një vlerë prej 219,556,635 Lek.

***Raiffeisen Invest sh.a***

Banka ka blerë 100% të aksioneve të Raiffeisen Invest sh.a. për shumën 109,648 mijë Lek në 2009. Blerja është aprovuar nga Autoriteti i Mbikëqyrjes Financiare bazuar në vendimin nr 30, datë 26 mars 2009, i regjistruar në Qendrën Kombëtare e Regjistrimit më 23 prill 2009. Objektivi kryesor i bijës është të veprojë si kompani administruese për menaxhimin e fondeve të pensionit vullnetar nëpërmjet mbledhjes dhe investimit të këtyre fondeve bazuar në ligjin nr. 10197, datë 10 dhjetor 2009 "Fondet e Pensionit Vullnetar", si dhe bazuar në parimin e diversifikimit të riskut, tu ofrojë shpërblime pensioni gjithë atyre që do marrin pjesë në këtë plan pensioni. Shoqëria mund të ofrojë gjithashtu dhënie pensionesh dhe të themelojë dhe/ose menaxhojë Sipërmarrjet e Investimeve Kolektive bazuar në Ligjin nr. 10198, datë 10 dhjetor 2009 "Sipërmarrjet e Investimeve Kolektive".

**RAIFFEISEN BANK SH.A.**

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEK'000)

**13. Aktive jo materiale**

	Software	Licensa	Totali
<b>Kosto</b>			
<b>Gjendja më 1 janar 2015</b>	<b>2,022,329</b>	<b>364,902</b>	<b>2,387,231</b>
Shtesa	148,057	160,649	308,706
Nxjerrje jashtë përdorimi	(1,175)	23	(1,152)
<b>Gjendja më 31 dhjetor 2015</b>	<b>2,169,211</b>	<b>525,574</b>	<b>2,694,785</b>
<b>Gjendja më 1 janar 2016</b>	<b>2,169,211</b>	<b>525,574</b>	<b>2,694,785</b>
Shtesa	198,598	9,837	208,435
Nxjerrje jashtë përdorimi	(153,646)	(25,164)	(178,810)
<b>Gjendja më 31 dhjetor 2016</b>	<b>2,214,163</b>	<b>510,247</b>	<b>2,724,410</b>
<b>Amortizimi i akumuluar</b>			
<b>Gjendja më 1 janar 2015</b>	<b>(613,041)</b>	<b>(272,190)</b>	<b>(885,231)</b>
Amortizimi gjatë vitit	(209,581)	(15,869)	(225,450)
<b>Gjendja më 31 dhjetor 2015</b>	<b>(822,622)</b>	<b>(288,059)</b>	<b>(1,110,681)</b>
<b>Gjendja më 1 janar 2016</b>	<b>(822,622)</b>	<b>(288,059)</b>	<b>(1,110,681)</b>
Amortizimi gjatë vitit	(220,818)	(31,824)	(252,642)
Nxjerrje jashtë përdorimi	153,609	25,164	178,773
<b>Gjendja më 31 dhjetor 2016</b>	<b>(889,831)</b>	<b>(294,719)</b>	<b>(1,184,550)</b>
<b>Vlera e mbetur neto:</b>			
<b>Më 1 janar 2016</b>	<b>1,346,589</b>	<b>237,515</b>	<b>1,584,104</b>
<b>Më 31 dhjetor 2016</b>	<b>1,324,332</b>	<b>215,528</b>	<b>1,539,860</b>

Nuk ka asnjë aktiv të vendosur si kolateral më 31 dhjetor 2016 (2015: asnjë)

**RAIFFEISEN BANK SH.A.**

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEK'000)

**14. Ndërtesa dhe pajisje**

Lëvizjet në ndërtesa dhe pajisje për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016 dhe 2015 janë detajuar si më poshtë:

	<b>Toka dhe ndërtesa</b>	<b>Kompjuter a &amp; ATM</b>	<b>Automjete</b>	<b>Punë në proces</b>	<b>Të tjera</b>	<b>Totali</b>
<b>Kosto</b>						
<b>Gjendja më 1 janar 2015</b>	1,366,563	2,395,675	273,092	2,180	609,347	<b>4,646,857</b>
Shtesa	10,474	129,757	33,127	117,679	46,170	337,207
Nxjerrje jashtë përdorimi	(32,782)	(204,547)	(10,499)	-	(34,295)	(282,123)
Transferim nga punime në proces	101,662	41,797	18,159	(110,958)	6,263	56,923
<b>Gjendja më 31 dhjetor 2015</b>	<b>1,445,917</b>	<b>2,362,682</b>	<b>313,879</b>	<b>8,901</b>	<b>627,485</b>	<b>4,758,864</b>
<b>Gjendja më 1 janar 2016</b>	1,445,917	2,362,682	313,879	8,901	627,485	<b>4,758,864</b>
Shtesa	115,912	179,943	66,281	112,530	73,194	547,860
Nxjerrje jashtë përdorimi	(119,478)	(59,813)	(51,800)	-	(96,913)	(328,004)
Transferim nga punime në proces	60,143	(753,581)	-	(102,901)	796,339	-
<b>Gjendja më 31 dhjetor 2016</b>	<b>1,502,494</b>	<b>1,729,231</b>	<b>328,360</b>	<b>18,530</b>	<b>1,400,105</b>	<b>4,978,720</b>
<b>Zhvierësimi i akumuluar</b>						
		(1,723,402)				
<b>Gjendja më 1 janar 2015</b>	(612,474)	)	(195,316)	-	(483,561)	<b>(3,014,753)</b>
Zhvierësimi gjatë vitit	(71,015)	(286,760)	(37,907)	-	(53,837)	(449,519)
Nxjerrje jashtë përdorimi	23,831	201,093	9,095	-	31,393	265,412
<b>Gjendja më 31 dhjetor 2015</b>	<b>(659,658)</b>	<b>(1,809,069)</b>	<b>(224,128)</b>	<b>-</b>	<b>(506,005)</b>	<b>(3,198,860)</b>
		(1,809,069)				
<b>Gjendja më 1 janar 2016</b>	(659,658)	)	(224,128)	-	(506,005)	<b>(3,198,860)</b>
Zhvierësimi gjatë vitit	(69,818)	(213,261)	(39,451)	-	(108,797)	(431,327)
Nxjerrje jashtë përdorimi	30,232	58,553	50,939	-	91,551	231,275
Transferim nga punime në proces	-	629,381	-	-	(629,381)	-
<b>Gjendja më 31 dhjetor 2016</b>	<b>(699,244)</b>	<b>(1,334,396)</b>	<b>(212,640)</b>	<b>-</b>	<b>(1,152,632)</b>	<b>(3,398,912)</b>
<b>Vlera e mbetur neto:</b>						
<b>Më 31 dhjetor 2015</b>	<b>786,259</b>	<b>553,613</b>	<b>89,751</b>	<b>8,901</b>	<b>121,480</b>	<b>1,560,004</b>
<b>Më 31 dhjetor 2016</b>	<b>803,250</b>	<b>394,835</b>	<b>115,720</b>	<b>18,530</b>	<b>247,473</b>	<b>1,579,808</b>

Nuk ka asnjë aktiv të vendosur si kolateral më 31 dhjetor 2016 (2015: asnjë).

**RAIFFEISEN BANK SH.A.**

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEK '000)

**15. Aktive të tjera**

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
Kolateral i riposeduar, neto	1,658,418	1,525,273
Shpenzimet e parapaguara dhe të përlllogaritura	169,508	123,863
Debitorë të tjerë, neto	125,912	122,887
Money gram	6,240	12,067
<b>Totali</b>	<b><u>1,960,078</u></b>	<b><u>1,784,090</u></b>

Kolaterali i zotëruar është i përbërë nga toka dhe ndërtesa të blera nga Banka në shlyerjen e kredive në vonesë. Banka pret ti shesë aktivet në të ardhmen e afërt. Pasuritë nuk plotësojnë përkufizimin e aktiveve afatgjatë të mbajtur për shitje, dhe klasifikohen si inventar në përputhje me SNK 2 "Inventarët". Pasuritë njihen fillimisht me vlerën e drejtë kur blihen.

Kolateral i riposeduar, neto detajohet si më poshtë:

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
Kolateral i riposeduar	1,901,467	1,706,251
Provizioni për kolateralin i riposeduar	(243,049)	(180,978)
<b>Kolateral i riposeduar, neto</b>	<b><u>1,658,418</u></b>	<b><u>1,525,273</u></b>

Levizjet në provigjionet për kolateralin paraqiten si më poshtë:

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
Gjendja në fillim të vitit	180,978	37,069
Shpenzime provigjoni për kolaterale për periudhën	80,178	143,909
Rimarrje nga provigjoni nga kolaterale	(18,107)	-
<b>Gjendja në fund të vitit</b>	<b><u>243,049</u></b>	<b><u>180,978</u></b>

Debitorë të tjerë, përfshin zërat e mëposhtëm:

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
Debitorë të tjerë	412,350	276,223
Provizion për humbjet nga debitorë të tjerë	(286,438)	(153,336)
<b>Debitorë të tjerë, neto</b>	<b><u>125,912</u></b>	<b><u>122,887</u></b>

Lëvizja në provigjionet për debitorë të tjerë paraqitet si më poshtë:

	2016	2015
Gjendja në fillim të vitit	153,336	155,932
Provizion për humbjet nga debitorë të tjerë	135,768	-
Ndikimi i kursit të këmbimit	(2,666)	(2,596)
<b>Gjendja në fund të vitit</b>	<b><u>286,438</u></b>	<b><u>153,336</u></b>

**RAIFFEISEN BANK SH.A.**

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEK'000)

**16. Detyrimet ndaj bankave dhe institucioneve financiare**

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
<b>Llogari rrjedhëse</b>		
Bankat dhe institucionet financiare rezidente	649,979	516,745
Bankat dhe institucionet financiare jo-rezidente	36,456	38,358
Interesi i përlogaritur	-	2
	<u>686,435</u>	<u>555,105</u>
<b>Depozita</b>		
Bankat dhe institucionet financiare rezidente	3,638,946	1,677,824
Interesi i përlogaritur	4,027	-
	<u>3,642,973</u>	<u>1,677,824</u>
<b>Totali</b>	<u>4,329,408</u>	<u>2,232,929</u>

Normat e interesit vjetor për fondet e marra hua nga institucionet financiare variojnë nga -0.9% në 0.2% gjatë vitit të mbyllur më 31 dhjetor 2016 (2015: -0.45 % në 0.01%).



**RAIFFEISEN BANK SH.A.**

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEK '000)

**17. Detyrime ndaj klientëve**

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
Llogari rrjedhëse	145,090,241	120,720,278
Depozita	77,942,762	120,759,113
Llogari të tjera	6,305,766	5,500,818
<b>Totali</b>	<b>229,338,769</b>	<b>246,980,209</b>

Normat vjetore të interesit të llogarive rrjedhëse dhe depozitave me afat të aplikuara gjatë periudhës nga 1 janar 2016 deri më 31 dhjetor 2016 për afate të ndryshme janë si më poshtë:

(në %)	Lek	USD	EUR
Llogari rrjedhëse	0.01-1.50	0.01-0.30	0.01-0.50
Depozita pa afat	0.05-1.50	0.01-0.50	0.05-0.50
Depozita me afat – 3 mujore	0.01	0.01	0.01
Depozita me afat – 6 mujore	0.01	0.01	0.01
Depozita me afat – 9 mujore	0.01	0.01	0.01
Depozita me afat – 12 mujore	0.01	0.01	0.01
Depozita me afat – 24 mujore	0.01	0.01	0.01
Depozita me afat – 36 mujore	0.01	0.01	0.01
Depozita me afat – 60 mujore	0.01	0.01	0.01

Normat vjetore të interesit të llogarive rrjedhëse dhe depozitave me afat të aplikuara gjatë periudhës nga 1 janar 2015 deri më 31 dhjetor 2015 për afate të ndryshme janë si më poshtë:

(në %)	Lek	USD	EUR
Llogari rrjedhëse	0.01-1.50	0.01-0.30	0.01-0.50
Depozita pa afat	0.05-1.50	0.01-0.50	0.05-0.50
Depozita me afat – 3 mujore	0.01-0.10	0.01-0.25	0.01-0.15
Depozita me afat – 6 mujore	0.01-0.15	0.01-0.25	0.01-0.15
Depozita me afat – 9 mujore	0.01-0.15	0.01-0.25	0.01-0.15
Depozita me afat – 12 mujore	0.01-0.15	0.01-0.30	0.01-0.15
Depozita me afat – 24 mujore	0.01-0.35	0.01-0.30	0.01-0.20
Depozita me afat – 36 mujore	0.01-0.35	0.01-0.30	0.01-0.20
Depozita me afat – 60 mujore	0.01-0.35	0.01-0.30	0.01-0.20

**RAIFFEISEN BANK SH.A.**

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEK '000)

**17. Detyrime ndaj klientëve (vazhdim)**

Detyrimet ndaj klientëve sipas maturitetit dhe llojit të monedhës janë si më poshtë:

	31 dhjetor 2016			31 dhjetor 2015		
	Lek	Monedhë e huaj	Totali	Lek	Monedhë e huaj	Totali
<b>Llogari rrjedhëse</b>	66,303,116	78,786,875	145,089,991	53,851,512	66,868,690	120,720,202
Interesi i përllogaritur	188	62	250	20	56	76
	<b>66,303,304</b>	<b>78,786,937</b>	<b>145,090,241</b>	<b>53,851,532</b>	<b>66,868,746</b>	<b>120,720,278</b>
<b>Depozita</b>	5,758,449	5,020,140	10,778,589	5,473,022	4,549,747	10,022,769
Pa afat	150,000	49,917	199,917	2,958,541	950,316	3,908,857
1 mujore - 3 mujore	2,901,192	4,112,349	7,013,541	3,756,096	7,102,255	10,858,351
3 mujore - 6 mujore	3,789,957	3,823,274	7,613,231	5,883,717	7,453,240	13,336,957
6 mujore - 12 mujore	26,902,889	23,803,319	50,706,208	38,433,686	39,977,757	78,411,443
12 mujore - 24 mujore	622,228	346,546	968,774	783,745	1,202,637	1,986,382
24 mujore - 36 mujore	117,106	45,145	162,251	197,801	100,820	298,621
36 mujore	109,921	352,921	462,842	211,560	1,459,279	1,670,839
60 mujore	20,048	17,361	37,409	86,641	178,253	264,894
Interesi i përllogaritur	<b>40,371,790</b>	<b>37,570,972</b>	<b>77,942,762</b>	<b>57,784,809</b>	<b>62,974,304</b>	<b>120,759,113</b>
<b>Llogari të tjera</b>	2,147,141	2,760,516	4,907,657	2,509,008	2,102,111	4,611,119
Llogari për garanci	10,280	109	10,389	10,450	116	10,566
Llogari joaktive të klientit	700	14,885	15,585	700	9,754	10,454
Llogari ceqesh	1,369,891	2,154	1,372,045	866,202	2,150	868,352
Të tjera	62	28	90	156	171	327
Interesi i përllogaritur	<b>3,528,074</b>	<b>2,777,692</b>	<b>6,305,766</b>	<b>3,386,516</b>	<b>2,114,302</b>	<b>5,500,818</b>
<b>Totali</b>	<b>110,203,168</b>	<b>119,135,601</b>	<b>229,338,769</b>	<b>115,022,857</b>	<b>131,957,352</b>	<b>246,980,209</b>

**RAIFFEISEN BANK SH.A.**

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEK'000)

**18. Detyrime të tjera**

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
Kreditorë të tjerë	423,063	176,759
Shpenzime të përllogaritura	215,086	203,232
Detyrime ndaj punonjësve	363,881	260,086
Tatim në burim i pagueshëm	38,424	67,495
Provigjoni për angazhime	42,573	25,602
Të ardhura të shtyra	79,387	72,972
Detyrime ndaj sigurimeve shoqërore	27,772	36,626
Provigjoni për çështje gjyqësore	24,940	764,637
Vlera e drejtë për instrumentet mbrojtës derivativ	13,576	5,871
Llogari të përkohshme në detyrime	1,001,551	201,622
TVSH e pagueshme	32,908	34,316
<b>Totali</b>	<b>2,263,161</b>	<b>1,849,218</b>

- Në "Kreditorë të tjerë" përfshihet një shumë prej 34,017 mijë Lek (2015: 19,318 mijë Lek), e cila përfaqëson furnitorë ende të papaguar.
- Llogaritë pezull përbëhen nga llogaritë e kleringut për kartat e debitit dhe të kreditit, pagesat dhe veprime të tjera. Në 31 dhjetor 2016, ka shumë pagesa në nisje me ndryshim të datës së pagesës me datën e mbërritjes së transfertës.
- Provigjioni për angazhime paraqet zhvlerësim të angazhimeve të pakthyeshme dhe të paparashikuara. Lëvizjet në provigjionet për angazhime janë si më poshtë:

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
Gjendja në fillim të vitit	25,602	19,339
Shpenzime provigjoni gjate vitit	37,137	19,733
Rimarrje provigjoni gjate vitit	(20,166)	(13,470)
<b>Gjendja në fund të vitit</b>	<b>42,573</b>	<b>25,602</b>

- Banka është e përfshirë në pretendime të ndryshme dhe procedura ligjore të një natyre që konsiderohet normale për biznesin e saj më 31 dhjetor 2016. Niveli i këtyre pretendimeve dhe procedurave ligjore në 2016 korrespondon me nivelin e vitit të kaluar në provigjione për çështje gjyqësore në dhjetor 2015 është edhe provigjoni për 738,616 mijë Lek për Autoritetin Tatimor. Në 31 dhjetor 2016, Banka ishte përfshirë në procedura gjyqësore me Drejtorinë e Përgjithshme të Tatimeve të Shqipërisë në lidhje me një vlerësim tatimor të kryer nga ky i fundit, gjatë vitit 2013. Totali i detyrimeve shtesë dhe gjobat që duhen paguar nga Banka janë në shumën 673 mln Lek. Në shkurt të vitit 2016 e gjithë shuma është paguar nga Banka.
- Taksat shtesë janë apeluar nga Banka në Gjykatën e Rethit, bazuar në Ligjin nr. 9920 "Për Procedurat Tatimore në Republikën e Shqipërisë. Rasti është nën Gjykatën e Apelit. Drejtimi synon të mbrojë qëndrimet dhe interpretimet e Bankës që u sfiduan nga autoritetet tatimore. Drejtuesit e Bankës mendojnë që nuk ka humbje materiale që do të ndodhin në lidhje me çështjet ligjore. Lëvizjet në provigjionet për çështjet gjyqësore janë si vijon:

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
Gjendja në fillim të vitit	764,637	24,442
Shpenzime provigjoni gjate vitit	-	794,503
Kthim i provigjionit gjatë vitit	(101)	(54,308)
Perdorimi	(739,596)	-
<b>Gjendja në fund të vitit</b>	<b>24,940</b>	<b>764,637</b>

## RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEK '000)

### 19. Borxhi i varur

Gjatë 2013, Raiffeisen International AG i akordoi Bankës Borxh të varur prej 50,000 mijë Euro. Borxhi ka një normë interesi prej 5.381% në vit (2015: 5.59% në vit) dhe maturohet në 30 gusht 2018. Borxhi renditet pas gjithë kreditorëve të tjerë në rast likuidimi.

Gjatë 2015, Raiffeisen International AG i akordoi Bankës Borxh të varur prej 15,000 mijë Euro. Borxhi ka një normë interesi prej 4.8% në vit (2015: 4.962%) dhe maturohet në 28 qershor 2020. Borxhi renditet pas gjithë kreditorëve të tjerë në rast likuidimi.

### 20. Kapitali

Kapitali aksionar i Bankës është 14,178,593 mijë Lek, i përbërë nga 7,000 aksione me vlerë nominale 2,025,513 Lek secili (2015: 14,178,593 mijë Lek, i përbërë nga 7,000 aksione me vlerë nominale 2,025,513 Lek secili).

### 21. Rezerva të tjera

Rezerva e përgjithshme është krijuar nga fitimi pas tatimit, sipas ligjit Nr. 9901, më datë 14 Prill 2008, "Për tregtarët dhe shoqëritë tregtare" dhe vendimin e Këshillit Mbikëqyrës të Bankës së Shqipërisë Nr. 51, më datë 22 prill 1999.

### 22. Të ardhura nga interesat

Të ardhurat nga interesat sipas kategorisë janë si më poshtë:

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2016	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015
Hua dhe paradhënie klientëve	5,814,347	7,124,220
Investime në letra me vlerë	2,243,047	3,144,719
Depozita bankare	(143,980)	23,516
<b>Totali</b>	<b>7,913,414</b>	<b>10,292,455</b>

Të ardhurat nga interesi përfshijnë 70,351 mijë Lek (2015: 34,855 mije) të ardhura nga interesi, të njohura nga zhvlerësimi i huave ndaj klientëve.

### 23. Shpenzime për interesa

Shpenzimet për interesat sipas kategorisë janë si më poshtë:

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2016	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015
Klientët	(74,260)	171,862
Marrëveshje të riblerjes	339	-
Bankat	522,338	485,773
<b>Totali</b>	<b>448,417</b>	<b>657,635</b>

**RAIFFEISEN BANK SH.A.**

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEK'000)

**24. Të ardhura nga tarifa dhe komisione**

Tarifat dhe komisionet e përfituara përbëhen nga si më poshtë:	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2016	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015
Transfertat e fondeve	1,661,798	1,344,955
Aktiviteti huadhënës dhe i garancive	219,232	195,136
Shërbime të tjera bankare	374,758	431,586
<b>Totali</b>	<b>2,255,788</b>	<b>1,971,677</b>

**25. Shpenzime për komisione**

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2016	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015
Transfertat e fondeve	430,100	393,558
Aktiviteti huadhënës dhe i garancive	46,448	10,624
Shërbime të tjera bankare	53,064	44,727
<b>Totali</b>	<b>529,612</b>	<b>448,909</b>

**26. Të ardhura neto nga tregtimi**

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2016	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015
Të ardhura nga veprimet me letrat me vlerë	1,584,719	1,931,804
Fitime nga kursi i këmbimit	68,153	206,767
Fitim/ humbje nga instrumentat mbrojtës	(7,706)	(5,871)
<b>Totali</b>	<b>1,645,166</b>	<b>2,132,700</b>

**27. Të ardhura të tjera operative**

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2016	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015
Të ardhura të tjera	104,549	105,992
Shpenzime të tjera	(480,184)	(1,062,089)
<b>Totali</b>	<b>(375,635)</b>	<b>(956,097)</b>

Në "Të ardhura të tjera" përfshihen të ardhurat nga fshirjet nga bilanci i llogarive të vjetra prej 2,130 mijë Lek (2015: 9,493 mijë Lek) dhe të ardhurat nga shitja e pronave të Bankës prej 63,416 mijë Lek (2015: 15,689 mijë Lek). Shpenzime të tjera përfshijnë tatimin në burim në shumën 986 mijë Lek (2015: 18,478 mijë Lek) dhe shpenzime në provigjionin e debitorëve të tjere në vlerën 135,768 mijë Lek (2015: 0 mijë Lek).

**28. Primi i sigurimit të depozitave**

Bazuar në ligjin nr. 8873 mbi "Mbi sigurimin e depozitave" datë 29 mars 2002 bankat detyrohen të paguajnë prim për sigurimin e depozitave. Norma e primit të sigurimit të depozitave është 0.5% në vit dhe paguhet çdo tre muaj. Ai llogaritet si përqindje e gjendjes mesatare ditore të depozitave deri në shumën 2,500,000 Lek (2015: 2,500,000 Lek) për individët për periudhën tetor – dhjetor të vitit të mëparshëm kalendarik. Përqindja e aplikuar është 0.5% në vit dhe paguhet çdo tremujor.

**RAIFFEISEN BANK SH.A.**

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEK'000)

**29. Shpenzime personeli**

Shpenzimet për personelin përbëhen si më poshtë:

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2016	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015
Pagat	2,206,232	2,100,134
Sigurimet shoqërore	224,945	217,393
Kosto të tjera të personelit	55,311	40,869
<b>Totali</b>	<b>2,486,488</b>	<b>2,358,396</b>

**30. Shpenzime të përgjithshme administrative**

Shpenzimet e përgjithshme administrative në vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016 dhe 2015 përmban shpenzimet e mëposhtme:

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2016	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015
Shpenzime për hapësirën e zyrave	636,936	616,056
Shpenzime për IT	646,366	660,577
Shpenzime marketingu	284,482	283,363
Tarifa konsulence dhe ligjore	371,668	361,932
Shpenzime të ndryshme administrative	326,432	327,757
Shpenzime për makinat	57,562	58,287
Shpenzime për zyrat	47,370	62,488
Shpenzime për komunikim	34,372	29,737
Shpenzime udhëtimi	39,394	31,487
Shpenzime trajnimi	36,139	40,495
Shpenzime sigurie	11,787	7,272
<b>Totali</b>	<b>2,492,508</b>	<b>2,479,451</b>

Në "Tarifa konsulence dhe ligjore" përfshihet edhe tarifa e manaxhimit, që arrin në shifrën 177,464 mijë Lek në 2016 (2015: 224,571 mijë Lek).

**RAIFFEISEN BANK SH.A.**

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEK'000)

**31. Tatimi mbi fitimin**

Tatimi mbi fitimin në Shqipëri matet me 15% (2015: 15%) të fitimit të tatueshëm.

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2016	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015
Tatimi aktual	-	287,028
Tatim fitimi i shtyrë	5,486	10,969
<b>Shpenzimi i vitit për tatim fitimin</b>	<b>5,486</b>	<b>297,997</b>

Më poshtë paraqitet rakordimi i tatimit i llogaritur me normën e aplikueshme të tatimit me fitimin kontabël.

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor			
	Norma efektive e taksës	2016	Norma efektive e taksës	2015
Fitimi para tatimit		(4,445,155)		2,063,430
<b>Tatimi mbi fitimi kontabël i llogaritur me</b>	0%	-	15%	309,515
Shpenzime të pazbritshme	0%	(4,930)	0.49%	68,042
Të ardhura të patatueshme	0%	(1,242)	(0.58)%	(79,560)
Tatimi nga periudhat e kaluara		-	-	-
<b>Tatimi mbi fitimin</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>14.92%</b>	<b>297,997</b>

Pozicionet e paqarta të aspektit tatimor të Bankës rivlerësohen nga drejtimi në fund të çdo periudhe raportuese. Detyrimet regjistrohen për pozicionet e tatimit mbi të ardhurat që përcaktohen nga drejtimi si më të mundshme se nuk do të rezultojnë në tatime shtesë në qoftë se pozicionet do të sfidohen nga autoritetet tatimore. Vlerësimi bazohet në interpretimin e ligjeve tatimore që janë miratuar ose priten të miratohen në fund të periudhës së raportimit, dhe në ndonjë vendim gjyqësor apo vendimeve të tjera për çështje të tilla. Detyrimet për penalitetet, interesin dhe taksa të ndryshme nga tatimi mbi të ardhurat njihen në bazë të vlerësimit më të mirë të drejtimit për shpenzimin e kërkuar për të shlyer detyrimet në fund të periudhës raportuese.

**32. Administrimi i rrezikut financiar****(a) Të përgjithshme**

Funksioni i administrimit të riskut brenda Bankës zhvillohet në respekt të riskut financiar dhe operacional. Risku financiar përbëhet nga rreziku i tregut (duke përfshirë riskut e monedhës, rrezikun e normës së interesit dhe rrezikun e çmimeve të tjera), rrezikun e kreditimit dhe rrezikun e likuiditetit. Objektivat kryesorë të funksionit të drejtimit të riskut janë vendosja e kufijve të riskut dhe më pas sigurimi që një ekspozim ndaj risqeve është brenda këtyre kufijve. Risku operacional Funksionet operative të menaxhimit të riskut kanë për qëllim për të siguruar funksionimin e duhur të politikave dhe procedurave të brendshme, për të minimizuar rreziqet operacionale.

Bordi Drejtues ka përgjegjësi për themelimin dhe vëzhgimin e strukturës së administrimit të rrezikut. Bordi ka themeluar Komitetin e Aktiveve dhe Detyrimeve (ALCO) dhe Komitetin e Kredisë së Bankës, të cilët janë përgjegjës për zhvillimin dhe monitorimin e politikave të administrimit të rrezikut. Bordi i Komiteteve përbëhet nga anëtarë ekzekutiv dhe jo-ekzekutiv dhe raportojnë rregullisht tek Bordi Drejtues.

Politikat e administrimit të rrezikut janë krijuar për të identifikuar dhe analizuar rreziqet e hasura nga Banka, për të vendosur kufizime dhe kontrole dhe për të monitoruar zbatimin e këtyre kontroleve. Politikat e administrimit të rrezikut rishikohen rregullisht për të reflektuar ndryshimet në kushtet, produktet dhe shërbimet e tregut. Banka, nëpërmjet trajnimeve, standardeve dhe procedurave drejtuese, synon të zhvillojë një mjedis kontrolli të disiplinuar dhe konstruktiv, në të cilin çdo punonjës do të kuptojë rolin dhe detyrimet përkatëse.

Komiteti i Kontrollit është përgjegjës për monitorimin e përputhshmërisë me politikat dhe procedurat e administrimit të rrezikut dhe për të vlerësuar mjaftueshmërinë e strukturës së administrimit të rrezikut në lidhje me rreziqet e hasura nga Banka. Komiteti i Kontrollit mbështetet nga Kontrolli i brendshëm i Bankës për të kryer funksionet e veta. Kontrolli i brendshëm vëzhgon në mënyrë të rregullt politikat dhe procedurat e administrimit të rrezikut dhe raporton rezultatet e vëzhgimeve tek Komiteti i Kontrollit.

**(b) Rreziku i kreditimit**

Banka merr përsipër ekspozimin ndaj rrezikut të kredisë i cili është rreziku i humbjes financiare nëse klienti, apo pala e instrumentit financiar, nuk arrin të përmbushë detyrimet kontraktuale që rrjedhin nga detyrimi. Ky rrezik vjen kryesisht si rezultat i kredidhënies apo tranaksione të tjera me palë prej të cilave rrjedhin aktive financiare.

Për qëllime raportimi të administrimit të kredisë, Banka konsideron të gjitha elementët e ekspozimit ndaj rrezikut të kredisë (si rreziku që rrjedh nga vetë klienti, pozicioni gjeografik dhe sektori).

Për qëllime të administrimit të rrezikut, rreziku i kredisë nga letrat me vlerë të tregtueshme trajtohet në mënyrë të pavarur, por raportohet si një komponent i ekspozimit të rrezikut të tregut.

***Administrimi i rrezikut të kreditimit***

Bordi i drejtuesve ka deleguar përgjegjësinë për administrimin e rrezikut tek Komiteti i Kreditimit të Bankës. Një divizion i veçantë i administrimit të rrezikut të kreditimit, i cili raporton te Komiteti i Kreditimit, është përgjegjës për mbikëqyrjen e rrezikut të kredisë duke përfshirë:

- Formulimin e politikave të kreditimit duke u konsultuar me njësitë e biznesit, duke mbuluar kërkesat për kolateral, përcaktimin e rrezikut dhe raportimin, procedurat ligjore dhe të dokumentimit, si dhe përputhshmërinë me ligjet dhe rregulloret në fuqi.
- Themelimin e strukturës autorizuese për aprovimin dhe rinovimin e faciliteteve të kredisë. Komiteti i Kreditimit ose Bordi Drejtues i Bankës ka në dorë kufizimet për sa i përket autorizimeve të ndryshme.
- Mbikëqyrjen dhe vlerësimin e rrezikut të kreditimit. Komiteti i Kreditimit të Bankës vlerëson të gjitha ekspozimet ndaj rrezikut të kreditimit të cilat e kalojnë kufirin e vendosur, përpara se facilitetet të jenë të angazhuara ndaj klientëve nga njësitë përkatëse të biznesit. Rinovimet dhe rishikimet e faciliteteve janë subjekt i të njëjtit proces rishikimi



**32. Administrimi i rrezikut financiar (vazhdim)**

**(b) Rreziku i kreditimit (vazhdim)**

- Të kufizojë ekspozimin ndaj palëve, zonave gjeografike dhe industrive (për huatë dhe parapagimet) dhe sipas bandën e klasifikimit të kredive dhe nivelin e kreditimit të institucionit financiar, likuiditetin e tregut dhe ndaj shteteve të ndryshme (për investimet në letra me vlerë).
- Zhvillimin dhe përdorimin e sistemit të vlerësimit të rrezikut të Bankës në mënyrë që të kategorizojë ekspozimin në bazë të shkallës së rrezikut të humbjeve financiare, dhe të fokusojë Drejtimin në rreziqet aktuale të Bankës. Sistemi i kategorizimit të rrezikut përdoret për të përcaktuar se kur duhet të krijohen fonde për zhvlerësime të mundshme kundrejt ekspozimeve specifike ndaj rrezikut të kreditimit. Sistemi aktual i kategorizimit të rrezikut konsiston prej dhjetë kategorish, të cilat reflektojnë shkallën e rrezikut të mospagimit dhe disponibilitetin e kolateraleve, ose lehtësime të tjera të rrezikut të kreditimit. Përgjegjësia për të caktuar nivelet e rrezikut është e niveleve që aprovojnë kredinë. Kategoritë e rrezikut janë subjekt i vëzhgimeve nga Divizioni i Administrimit të Rrezikut të Kreditimit të Bankës.
- Monitorimin e zbatimit të kufijve të aprovuar të ekspozimit nga njësitë e biznesit, duke përfshirë dhe ato për industrinë e zgjedhura, rrezikut të vendit dhe llojeve të produkteve. Divizioni i Administrimit të Rrezikut të Kredisë merr dhe shqyrton rregullisht raporte mbi cilësinë e kreditimit dhe ndërmerr veprime përkatëse korrigjuese.
- Sigurimin e këshillave, udhëzimeve dhe aftësi të specializuara njëjive të biznesit për të zhvilluar praktikatat më të mira për administrimin e rrezikut të kreditimit në të gjithë Bankën.

Çdo njësi biznesi duhet të zbatojë politikatat dhe procedurat e Bankës për administrimin e rrezikut të kreditimit. Kontrolli i brendshëm kryen në mënyrë të rregullt kontrole ndaj njëjive të biznesit dhe Divizionit të Administrimit të Rrezikut të Kredisë.

Ekspozimi maksimal i Bankës ndaj rrezikut të kredisë është reflektuar në vlerat kontabël të aktiveve financiare në pasqyrë e pozicionit financiar. Për garancitë dhe angazhimet për të zgjeruar kredinë, ekspozimi maksimal ndaj riskut të kredisë është shuma e angazhimit. Referojuni shënimit 10. Rreziku i kreditit zbutet nga kolateralit dhe përmirësime të tjera të kredisë siç paraqitet në shënimin 10.

Banka strukturon nivelet e riskut të kredisë që ajo ndërmerr duke vendosur limite në shumën e rrezikut të pranuar në lidhje me një huamarrës, apo grupe huamarrësish, dhe për segmentet gjeografike dhe të industrisë. Kufijtë në nivelin e rrezikut të kredisë nga produkti dhe të sektorit të industrisë janë miratuar rregullisht nga drejtimi. Rreziqet të tilla monitorohen mbi baza të përtëritshme dhe janë subjekt i një rishikimi vjetor, apo më të shpeshtë.

Departamenti i kredisë së Bankës rishikon analizën e maturitetit të së tepricës së kredisë dhe ndjek balancat në vonesë. Menaxhimi, pra, e konsideron të përshtatshëm paraqitjen e maturitetit dhe informacione të tjera në lidhje me rrezikun e kredisë të paraqitura në shënimet shpjeguese 8,9,10.

Kërkesat për kredi të ngritura nga menaxherët përkatës të marrëdhënive me klientët i kalohen në të komisionit përkatës të kredisë për miratimin e kufirit të kredisë. Ekspozimi ndaj rrezikut të kredisë administrohet, pjesërisht me marrjen e kolateraleve dhe garancive të korporatave dhe personale. Për të monitoruar ekspozimet e rrezikut të kreditit, raportet e rregullta janë të prodhuara nga zyrtarët e departamentit të kredisë në bazë të një analize të strukturuar duke u fokusuar në biznesin e konsumatorit dhe performancën financiare. Çdo ekspozimi i rëndësishëm për klientët me përkeqësimit kreditore i raportohen dhe rishikohen nga Bordi i Drejtorëve dhe Komiteti i Kredisë së Bankës. Banka përdor vlerësime të brendshme të formalizuara të kredisë për të monitoruar ekspozimin ndaj riskut të kredisë. Drejtimi i monitoron dhe ndjek balancat në vonesë.

Rreziku i kredisë për zërat jashtë bilancit përcaktohet si mundësia për mbajtjen e një humbje si rezultat i dështimit i një pale tjetër për një instrument financiar për të kryer në përputhje me kontratën. Grupi përdor politikatat e njëjta të kredisë në marrjen e detyrimeve të kushtëzuara siç bën për instrumenteve financiare në bilanc, të krijuara përmes miratimeve të kreditit, kufijve të kontrollit të riskut dhe procedurave të monitorimit.

**32. Administrimi i rrezikut financiar (vazhdim)**

**(c) Rreziku i tregut**

Banka merr përsipër ekspozime të rrezikut të tregut. Rreziqet e tregut lindin nga pozicionet e hapura në : (a) monedha, (b) normat e interesit dhe (c) produktet e të kapitalit të gjithë të cilat janë të ekspozuar ndaj lëvizjeve të përgjithshme dhe specifike të tregut. Drejtimi vendos limite në vlerën e rrezikut që mund të jenë të pranueshme. Megjithatë, përdorimi i kësaj qasjeje nuk i ndalon humbjet jashtë këtyre kufijve në rast të lëvizjeve të mëdha të tregut. Objektivi i administrimit të rrezikut të tregut është të manaxhojë dhe kontrollojë që ekspozimi ndaj rrezikut të tregut të jetë brenda parametrave të pranueshëm, ndërkohë që optimizon kthimin nga rreziku.

***Administrimi i rrezikut të tregut***

Banka e ndan ekspozimin ndaj rrezikut të tregut në portofole të tregtueshme dhe jo të tregtueshme. Portofolet e tregtueshme përfshijnë pozicione që lindin nga lëvizjet e tregut bashkë me aktivet dhe detyrimet financiare që drejtohen mbi bazën e vlerës së drejtë.

Autoriteti i përgjithshëm për rrezikun e tregut i është dhënë ALCO-s. Departamenti i Rrezikut të Bankës është përgjegjës për zhvillimin e politikave të detajuara të manaxhimit të rrezikut (subjekt ndaj rishikimit dhe aprovimit nga ALCO) dhe për mbikqyrjen ditore të implementimit të tyre. Banka është e ekspozuar ndaj ndikimeve të ndryshimeve në kurset e këmbimit në pozicionin financiar dhe flukseve të parave. Mjeti parësor i përdorur për matjen dhe kontrollin e rrezikut të tregut brenda portofolit të tregtueshëm të Bankës është vlera me rrezik (VaR). VaR i rrezikut një portofoli të tregtueshëm është humbja e vlerësuar që do të shfaqet në një portofol gjatë një periudhe të caktuar kohe (periudha e mbajtjes) si rrjedhojë e lëvizjeve të pafavorshme të tregut me një probabilitet të specifikuar (niveli i besueshmërisë)

***Ekspozimi ndaj rrezikut të kursit të këmbimit***

Banka është e ekspozuar ndaj rrezikut të kursit të këmbimit për shkak të transaksioneve në monedhë të huaj. Duke qënë se Banka i prezanton pasqyrat e saj financiare të veçanta në Lek, pasqyrat e veçanta financiare të Bankës ndikohen nga lëvizjet e kursit të këmbimit ndërmjet Lek-ut dhe monedhave të tjera. Bordi i Drejtorëve vendos limitet e niveleve të ekspozimit për të dyja pozicionet; brenda ditës dhe gjatë natës "overnight", të cilat monitorohen çdo ditë nga Thesari dhe Zyra e ndërmjetme.

**RAIFFEISEN BANK SH.A.**

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEK'000)

**32. Administrimi i rrezikut financiar (vazhdim)****(c) Rreziku i tregut (vazhdim)**

Tabela e mëposhtme përmbledh ekspozimin e Bankës ndaj riskut të kursit të këmbimit për periudhën e raportimit:

	31 dhjetor 2016			31 dhjetor 2015		
	Aktive financiare monetare	Pasive financiare monetare	Pozicioni neto	Aktive financiare monetare	Pasive financiare monetare	Pozicioni neto
Lek	119,643,016	113,411,360	6,231,656	134,729,222	115,561,557	19,167,665
US Dollars	20,368,136	15,431,666	4,936,470	20,803,426	15,180,281	5,623,145
Euro	116,251,586	106,267,761	9,983,825	122,051,323	121,209,406	841,917
Të tjera	7,610,378	7,522,966	87,412	6,367,317	6,368,983	(1,666)
<b>Totali</b>	<b>263,873,116</b>	<b>242,633,753</b>	<b>21,239,363</b>	<b>283,951,288</b>	<b>258,320,227</b>	<b>25,631,061</b>

Banka gjithashtu përgatit rregullisht testime stresi për të matur ndikimin e ekspozimit ndaj rrezikut të kursit të këmbimit të monedhës së huaj. Tabela e mëposhtme paraqet ndjeshmërinë e fitimit ose humbjes për ndryshime të arsyeshme të mundshme në kurset e këmbimit të aplikuar në fund të periudhës raportuese në krahasim me monedhën e paraqitjes, me variablat e tjerë të mbajtur të pandryshuar:

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
	Ndikimi ne fitim / humbje	Ndikimi ne fitim / humbje
<i>Në mijë Lek</i>		
US Dollar vlerësim me 10% (2015: vlerësim me 10%)	(2,531)	411
US Dollar zhvlerësim me 10% (2015: zhvlerësim me 10%)	2,531	(411)
Euro vlerësim me 10% (2015: vlerësim me 10%)	1,352,459	633,073
Euro zhvlerësim me 10% (2015: zhvlerësim me 10%)	(1,352,459)	(633,073)
Te tjera vlerësim me 10% (2015: vlerësim me 10%)	6,415	(374)
Te tjera zhvlerësim me 10% (2015: zhvlerësim me 10%)	(6,415)	374

**RAIFFEISEN BANK SH.A.**

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEK'000)

**32. Administrimi i rrezikut financiar (vazhdim)****(c) Rreziku i tregut (vazhdim)*****Ekspozimi ndaj rrezikut të normave të interesit***

Grupi merr përsipër ekspozimin ndaj efekteve të luhatjeve në nivelet ekzistuese të normave të interesit të tregut në pozicionin e saj financiar dhe flukseve të parasë. Marzhet e interesit mund të rritet si rezultat i ndryshimeve të tilla, por mund të zvogëlojë ose të krijojë humbje në rast se lëvizje të papritura të lindin. Rreziku i normës së interesit menaxhohet kryesisht nëpërmjet diferencat midis normave të interesit të monitorimit dhe duke pasur limite paraprakisht të miratuara për grupe “reprising”. ALCO është organi që monitoron zbatimin eith këtyre kufijve dhe ndihmohet nga administrimin e rrezikut në veprimtarinë e saj e ditë-për-ditë e monitorimit.

Administrimi i rrezikut të normave të interesit mbështetet edhe nga monitorimi i ndjeshmërisë së aktiveve dhe detyrimeve të Bankës ndaj skenarëve të ndryshëm të interesave standard dhe jo standard. Skenarët standard, të cilët merren në konsideratë në mënyrë të rregullt, përfshijnë 200 pika bazë (pb) rënie ose ngritje paralele në të gjitha normat e brendshme të kthimit. Më poshtë është paraqitur analiza e ndjeshmërisë ndaj rënies dhe ngritjes së normës së interesit (duke marrë parasysh që nuk ka lëvizje asimetrike në normën e kthimit dhe një pozicion financiar konstant).

Nëse normat e interesit të rriten me 200 pikë bazë, me të gjithë variablat e tjerë të mbajtur të pandryshuar, të ardhurat në rrezik për vitin 2017 janë llogaritur në shumën e +1,750,612 mijë lekë.

Nëse normat e interesit të ulen me 200 pikë bazë, me të gjithë variablat e tjerë të mbajtur të pandryshuar, të ardhurat në rrezik për vitin 2017 janë llogaritur në shumën e -2,222,872 mijë lekë.

**2016****Skenari deri në një vit**

	100 bp	100 bp
	Rritje	Rënie
Ndikimi në fitim/(humbje)	1,750,612	(2,222,872)

**2015****Skenari deri në një vit**

	100 bp	100 bp
	Rritje	Rënie
Ndikimi në fitim/(humbje)	922,854	(2,125,594)

Ekspozimi ndaj rrezikut të normave të interesit manaxhohet nga departamenti i Thesarit, i cili përdor investimet në letra me vlerë, huatë dhe depozitat ndaj bankave për të manaxhuar ekspozimin total të Bankës nga aktivitetet e saj treguese dhe jo-treguese.

**RAIFFEISEN BANK SH.A.**

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbylltur më 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEK'000)

**32. Administrimi i rrezikut financiar (vazhdim)****(c) Rreziku i tregut (vazhdim)**

Më poshtë paraqitet një përmbledhje e analizës së rëçimitit të normave të interesit të Bankës:

Aktivët	31 dhjetor 2016					Pa specifikuar	Totali
	Deri në 1 muaj	1 deri në 3 muaj	3 deri në 6 muaj	6 muaj deri në 12 muaj	Mbi 1 vit		
Paraja dhe ekuivalentet e saj	57,042,059	-	-	-	-	-	57,042,059
Shuma të kushtëzuara	21,628,345	-	-	-	-	-	21,628,345
Investime të tregtueshme	30	1,729,253	1,641,805	746,283	10,081,603	-	14,198,974
Investime të mbajtura deri në maturim	16,152,996	4,574,205	11,376,216	17,260,653	28,449,260	-	77,813,330
Investime të mbajtura me vlerën e drejtë përmes fitim humbjes	-	-	-	-	2,528,780	-	2,528,780
Hua dhe paradhënie për klientët	19,132,241	16,064,071	18,753,908	37,894,561	5,740,753	(6,923,907)	90,661,627
Aktive të tjera	6,241	-	-	-	-	-	6,241
<b>Totali</b>	<b>113,961,911</b>	<b>22,367,529</b>	<b>31,771,929</b>	<b>55,901,497</b>	<b>46,800,396</b>	<b>(6,923,907)</b>	<b>263,879,355</b>
<b>Detyrimet</b>							
Detyrime ndaj institucioneve financiare	4,329,408	-	-	-	-	-	4,329,408
Detyrime ndaj klientëve	170,436,850	12,040,910	9,145,104	36,792,210	923,695	-	229,338,769
Borxhi i varur	-	-	-	-	8,965,577	-	8,965,577
<b>Totali</b>	<b>174,766,258</b>	<b>12,040,910</b>	<b>9,145,104</b>	<b>36,792,210</b>	<b>9,889,272</b>	<b>-</b>	<b>242,633,754</b>
<b>Pozicioni neto më 31 dhjetor 2016</b>	<b>(60,804,347)</b>	<b>10,326,619</b>	<b>22,626,825</b>	<b>19,109,287</b>	<b>36,911,124</b>	<b>(6,923,907)</b>	<b>21,245,602</b>

**RAIFFEISEN BANK SH.A.**

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbylltur më 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEK'000)

**32. Administrimi i rrezikut financiar (vazhdim)**

**(c) Rreziku i tregut (vazhdim)**

Aktivet	31 dhjetor 2015						
	Deri në 1 muaj	1 deri në 3 muaj	3 deri në 6 muaj	6 muaj deri në 12 muaj	Mbi 1 vit	Pa specifikuar	Totali
Paraja dhe ekuivalentet e saj	78,049,476	-	-	-	-	-	78,049,476
Shuma të kushtëzuara	28,632,500	-	-	-	-	-	28,632,500
Investime të tregtueshme	160	557,108	1,217,541	3,859,968	15,363,266	-	20,998,043
Investime të mbajtura deri në maturim	3,981,088	6,920,289	5,844,383	15,569,095	19,620,151	-	51,935,006
Investime të mbajtura me vlerën e drejtë përmes fitim humbjes	-	-	-	450,310	2,973,548	-	3,423,858
Hua dhe paradhënie për klientët, neto	14,201,282	14,925,675	14,865,834	55,128,365	2,389,826	(598,576)	100,912,406
Aktive të tjera, neto	12,067	-	-	-	-	-	12,067
<b>Totali</b>	<b>124,876,573</b>	<b>22,403,072</b>	<b>21,927,758</b>	<b>75,007,738</b>	<b>40,346,791</b>	<b>(598,576)</b>	<b>283,963,356</b>
<b>Detyrimet</b>							
Detyrime ndaj institucioneve financiare	2,232,929	-	-	-	-	-	2,232,929
Detyrime ndaj klientëve	151,209,204	21,012,189	16,423,649	56,218,298	2,116,869	-	246,980,209
Borxhi i varur	-	-	-	-	9,107,088	-	9,107,088
<b>Totali</b>	<b>153,442,133</b>	<b>21,012,189</b>	<b>16,423,649</b>	<b>56,218,298</b>	<b>11,223,957</b>	<b>-</b>	<b>258,320,226</b>
<b> Pozicioni neto më 31 dhjetor 2015</b>	<b>(28,565,560)</b>	<b>1,390,883</b>	<b>5,504,109</b>	<b>18,789,440</b>	<b>29,122,834</b>	<b>(598,576)</b>	<b>25,643,130</b>

**32. Administrimi i rrezikut financiar (vazhdim)**

**(d) Rreziku i likuiditetit**

Rreziku i likuiditetit është rreziku që Banka nuk do të jetë në gjendje të shlyejë detyrimet e saj financiare në kohën e duhur. Banka është e ekspozuar në kërkesa ditore nga burimet e saj të disponueshme të parasë nga depozitat një ditore, llogaritë rrjedhëse, depozitat e maturuara, shtesat e kredive, garancitë dhe kërkesa të tjera për shlyerje në para të instrumentave derivateve.

***Administrimi i rrezikut të likuiditetit.***

Qëndrimi i Bankës në administrimin e likuiditetit është të sigurojë vazhdimisht likuiditet të mjaftueshëm për të shlyer detyrimet si në kushte normale ashtu edhe në kushte të pafavorshme, pa pësuar humbje të papranueshme apo të rrezikojë të dëmtojë emrin e saj.

Departamenti i Thesarit merr informacion nga njësitë e tjera për sa i përket rrezikut të aktiveve dhe detyrimeve financiare dhe rrjedhjeve të ardhshme të parave, që rezultojnë nga aktivitetet e ardhshme të projektuara. Në bazë të këtij informacioni, Departamenti i Thesarit mban një portofol me aktive afatshkurtra likuide, i përbërë kryesisht nga letra me vlerë me afat të shkurtër, hua dhe paradhënie ndaj bankave të tjera, dhe facilitete të tjera ndërbankare, për të siguruar një nivel të mjaftueshëm likuiditeti të Bankës. Kërkesat e njësisë të biznesit për likuiditet plotësohen nga Departamenti i Thesarit, i cili jep hua afat-shkurtra dhe afat-gjata për të mbuluar ndryshimet afat-shkurtra dhe për financimet afat-gjata.

Pozicioni ditor i likuiditetit monitorohet dhe testohet në mënyrë të rregullt nëpërmjet skenarëve të ndryshëm që mbulojnë kushte normale dhe të pafavorshme të tregut. Të gjitha politikat dhe procedurat janë subjekt i rishikimeve dhe aprovimeve nga ALCO.

**RAIFFEISEN BANK SH.A.**

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbylltur më 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEK '000)

**32. Administrimi i rrezikut financiar (vazhdim)**

**(d) Rreziku i likuiditetit (vazhdim)**

Tabela e mëposhtme paraqet rrjedhjet e paaktualizuara të parave të detyrimeve financiare të Bankës dhe angazhimeve të panjohura të huave në bazë të maturitetit më të hershëm kontraktual. Rrjedhjet e pritshme të parave nga këto instrumenta variojnë shumë nga kjo analizë. Për shembull, depozitat pa afat të klientëve priten të kenë një gjendje të qëndrueshme ose në rritje dhe angazhimet e panjohura të huave nuk priten të përdoren menjëherë. Shumat e paraqitura në tabelën e mëposhtme përfaqësojnë vlerat e paskonuara bazuar në flukset monetare kontraktuale.

*Maturitetet kontraktuale të aktiveve dhe detyrimeve financiar.*

	Deri në 1 muaj	1 deri në 3 muaj	3 deri në 6 muaj	6 muaj deri në 12 muaj	Mbi 1 vit	Pa specifikuar	Totali
<b>Aktive</b>							<b>31 dhjetor 2016</b>
Paraja dhe ekuivalentet e saj	57,042,059	-	-	-	-	-	57,042,059
Shuma të kushëzuara	21,628,345	-	-	-	-	-	21,628,345
Investime të tregtueshme	30	1,729,253	1,641,805	746,283	10,081,603	-	14,198,974
Investime të mbajtura deri në maturim	16,152,996	4,574,205	11,376,216	17,260,653	28,449,260	-	77,813,330
Investime të mbajtura me vlerën e drejtë përimes fitim humbjes	-	-	-	-	2,528,780	-	2,528,780
Hua dhe paradhënie klientëve, neto	21,354,539	13,362,057	11,592,586	22,107,999	41,690,544	(19,446,098)	90,661,627
Aktive të tjera, neto	6,241	-	-	-	-	-	6,241
<b>Totali</b>	<b>116,184,209</b>	<b>19,665,515</b>	<b>24,610,607</b>	<b>40,114,935</b>	<b>82,750,187</b>	<b>(19,446,098)</b>	<b>263,879,355</b>
<b>Detyrime</b>							
Detyrime ndaj institucioneve financiare	4,329,408	-	-	-	-	-	4,329,408
Detyrime ndaj klientëve	170,314,392	12,200,230	8,942,118	37,002,521	927,154	-	229,386,415
Detyrime të tjera	2,263,161	-	-	-	-	-	2,263,161
Borxhi i varur	-	-	-	461,202	9,287,323	-	9,748,525
<b>Totali</b>	<b>176,906,960</b>	<b>12,200,230</b>	<b>8,942,118</b>	<b>37,463,723</b>	<b>10,214,478</b>	<b>-</b>	<b>245,727,509</b>
<b>Garanci dhe Angazhime</b>	<b>1,955,130</b>	<b>3,705,018</b>	<b>2,599,321</b>	<b>5,456,213</b>	<b>8,728,289</b>	<b>-</b>	<b>22,443,971</b>
<b>Rreziku i likuiditetit në 31 dhjetor 2016</b>	<b>(58,767,621)</b>	<b>11,170,303</b>	<b>18,267,810</b>	<b>8,107,425</b>	<b>81,263,999</b>	<b>(19,446,098)</b>	<b>40,595,818</b>
<b>Kumulative</b>	<b>(58,767,621)</b>	<b>(47,597,318)</b>	<b>(29,329,509)</b>	<b>(21,222,083)</b>	<b>60,041,916</b>	<b>40,595,818</b>	<b>-</b>



**RAIFFEISEN BANK SH.A.**

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbylltur më 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEK'000)

**32. Administrimi i rrezikut financiar (vazhdim)**

**(d) Rreziku i likuiditetit (vazhdim)**

	31 dhjetor 2015					Totali
	Deri në 1 muaj	1 deri në 3 muaj	3 deri në 6 muaj	6 muaj deri në 12 muaj	Mbi 1 vit	
<b>Aktive</b>						
Paraja dhe ekuivalentet e saj	78,049,476	-	-	-	-	-
Shuma të kushtëzuara	28,632,500	-	-	-	-	-
Investime të tregtueshme	160	557,108	1,217,541	3,859,968	15,363,266	-
Investime të mbajtura deri në maturim	3,981,088	6,920,289	5,844,383	15,569,095	19,620,151	-
Investime të mbajtura me vlerën e drejtë përmes fitim humbjes	-	-	-	450,310	2,973,548	-
Hua dhe paradhënie klientëve, neto	17,962,291	12,698,772	7,832,025	33,482,055	42,305,526	(13,368,264)
Aktive të tjera, neto	12,067	-	-	-	-	-
<b>Totali</b>	<b>128,637,582</b>	<b>20,176,169</b>	<b>14,893,949</b>	<b>53,361,428</b>	<b>80,262,491</b>	<b>(13,368,264)</b>
<b>Detyrimet</b>						
Detyrime ndaj institucioneve financiare	2,232,929	-	-	-	-	-
Detyrime ndaj klientëve	151,211,766	20,891,406	15,480,042	57,351,159	2,169,185	-
Detyrime të tjera	1,849,218	-	-	-	-	-
Borxhi i varur	-	-	-	485,875	9,940,417	-
<b>Totali</b>	<b>155,293,913</b>	<b>20,891,406</b>	<b>15,480,042</b>	<b>57,837,034</b>	<b>12,109,602</b>	<b>-</b>
<b>Garanci dhe Angazhime</b>	<b>1,168,594</b>	<b>1,623,309</b>	<b>1,798,917</b>	<b>8,868,863</b>	<b>12,164,492</b>	<b>-</b>
<b>Rreziku i likuiditetit në 31 dhjetor 2015</b>	<b>(25,487,737)</b>	<b>908,072</b>	<b>1,212,824</b>	<b>4,393,257</b>	<b>80,317,381</b>	<b>(13,368,264)</b>
<b>Kumulative</b>	<b>(25,487,737)</b>	<b>(24,579,665)</b>	<b>(23,366,841)</b>	<b>(18,973,584)</b>	<b>61,343,797</b>	<b>47,975,533</b>
						<b>-</b>

### **32. Administrimi i rrezikut financiar (vazhdim)**

#### **(e) Rreziku Operacional**

Rreziku operacional është rreziku i humbjes së drejtpërdrejtë apo të tërthortë, që vjen si rezultat i nje sërë shkaqesh të lidhura me proceset, personelin, teknologjinë dhe infrastrukturën e Bankës, dhe nga faktorë të jashtëm të ndryshëm nga rreziqet e kreditimit, tregut dhe likuiditetit, të tilla si ato që lindin nga kërkesat ligjore dhe rregulluese si edhe nga standardet përgjithësisht të pranura të sjelljes korporative. Rreziqet operative lindin si pasojë e të gjithë operacioneve të Bankës dhe shqyrtohen nga të gjitha njësitë e biznesit.

Objektivi i Bankës është të manaxhojë rrezikun operacional në mënyrë që të balancojë shmangien e humbjeve financiare dhe dëmtimin e reputacionit të Bankës me kosto efektive, si edhe të shmangë procedurat e kontrollit të cilat kufizojnë iniciativën dhe kreativitetin.

Përgjegjësia parësore për zhvillimin dhe implementimin e kontrolleve për të adresuar rrezikun operacional i caktohet Drejtimit të Lartë për çdo njësi biznesi. Kjo përgjegjësi mbështetet nga zhvillimi i standardeve të përgjithshme të Bankës për manaxhimin e rrezikut operacional në fushat e mëposhtme:

- kërkesa për ndarjen e duhur të detyrave, duke përfshirë dhe autorizimin e pavarur të transaksioneve
- kërkesa për bashkërendimin dhe monitorimin e transaksioneve
- përputhja me kërkesat ligjore dhe rregullative
- dokumentim i kontrolleve dhe i procedurave
- kërkesa për vlerësimin periodik të rreziqeve operationale të analizuara dhe përshtatshmërinë e kontrolleve dhe procedurave për të adresuar rreziqet e identifikuar
- kërkesa për raportimin e humbjeve operationale dhe veprimet rregullues të propozuar
- zhvillimi i planeve rastësore
- trajnim dhe zhvillim profesional
- standardet etike dhe të biznesit
- zvogëlim i rrezikut, duke përfshirë sigurim në rastet kur është efektiv.

Pajtimi me standardet e Bankës mbështetet nga një program kontrollesh periodike të ndërmarra nga Kontrolli i Brendshëm. Rezultatet e kontrolleve të bëra nga Kontrolli i Brendshëm diskutohen së bashku me Manaxhimin e njësisë së biznesit me të cilën lidhen, me përmbledhjet e dorëzuara Komitetit të Kontrollit dhe Drejtimit të Lartë të Bankës.

### **33. Administrimi i kapitalit**

Objektivat e Grupit për menaxhimin e kapitalit janë (i) të jetë në përputhje me kërkesat e kapitalit të vendosura nga Banka Qendrore e Shqipërisë dhe (ii) për të ruaj aftësinë e Bankës për të vazhduar në vijimësi.

#### ***Kapitali rregullator***

Banka monitoron mjaftueshmërinë e kapitalit të saj duke përdorur, përveç masave të tjera, rregullat dhe raportet e vendosura nga rregullatori Shqiptar, Banka e Shqipërisë ("BSh"), e cila përfundimisht përcakton kapitalin ligjor që kërkohet për përfundimin e biznesit të saj. Rregullorja "Mbi mjaftueshmërinë e kapitalit" është nxjerrë në vijim të Ligjit No. 8269 datë 23 dhjetor 1997 "Mbi Bankën e Shqipërisë" dhe "Ligji Bankar i Republikës së Shqipërisë".

#### ***Raporti i Mjaftueshmërisë së Kapitalit***

Raporti i Mjaftueshmërisë së Kapitalit është raporti i kapitalit rregullator me aktivet me rrezik dhe zërat jashtë bilancit, të shprehur në përqindje. Minimumi i kërkuar nga Banka e Shqipërisë për Raportin e Mjaftueshmërisë së Kapitalit është 12%.

Raporti i modifikuar i Mjaftueshmërisë së Kapitalit është raporti i kapitalit bazë mbi aktivet me rrezik të ponderuar dhe zërat jashtë bilancit, të shprehur në përqindje. Norma minimale e modifikuar e mjaftueshmërisë së kapitalit është 6%.

**RAIFFEISEN BANK SH.A.**

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEK '000)

**33. Administrimi i kapitalit (vazhdim)***Aktivet e Ponderuara për Rrezik*

Aktivet ponderohen në përputhje me kategoritë e gjera të rrezikut kombëtar, të cilave i caktohet një peshë rreziku në përputhje me sasinë e kapitalit të pashlyer që është i nevojshëm për mbështetjen e tyre. Aplikohen pesë kategori të ponderimit të rrezikut (0%, 20%, 50%, 100%, 150%); për shembull instrumentat e tregut të parasë kanë një peshë zero në rrezik që do të thotë që për mbajtjen e këtyre aktiveve nuk nevojitet kapital. Aktivet afatgjata materiale mbajnë një peshë 100% të rrezikut, që do të thotë se duhet të mbështeten nga një kapital i njëjtë me 12% të vlerës kontabël. Krediti jashtë bilancit, që lidhet me angazhimet, gjithashtu merret në konsideratë. Me pas, sasi të ponderohen me rrezikun duke përdorur të njëjtën përqindje si për aktivet në bilanc.

	<b>31 dhjetor 2016</b>	<b>31 dhjetor 2015</b>
Totali i aktiveve të ponderuara me rrezik	132,878,245	140,834,515
Kapitali rregullator	21,886,120	24,868,268
Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit	16.47%	17.66%

Politika e Bankës është që të mbajë një bazë të fortë kapitali të tillë që të mbajë besueshmërinë e investitorit, kreditorit dhe tregut dhe të mbështesë zhvillimin e ardhshëm të biznesit. Impakti i nivelit të kapitalit në kthimet për aksion njihet gjithashtu dhe Banka njeh nevojën për të mbajtur një balancë ndërmjet kthimeve më të larta të mundshme nëpërmjet levave financiare dhe avantazheve të sigurisë që vijnë nga një pozicion më i qëndrueshëm dhe i favorshëm i kapitalit. Banka dhe operacionet e saj rregullative kanë qenë në përputhje me të gjitha kërkesat e kapitalit të vendosura nga jashtë gjatë të gjithë periudhës.

**34. Angazhime dhe detyrime të mundshme**

			<b>31 dhjetor 2016</b>	<b>31 dhjetor 2015</b>
	<b>Lek</b>	<b>Monedhë e huaj</b>	<b>Totali</b>	<b>Totali</b>
<i>Detyrime të mundshme</i>				
Garanci bankare të lëshuara	1,261,112	6,782,191	8,043,303	9,907,078
Letër kredi	-	1,906,145	1,906,145	2,763,180
Linja të papërdorura krediti	3,872,900	8,621,623	12,494,523	12,953,918
<b>Totali</b>	<b>5,134,012</b>	<b>17,309,959</b>	<b>22,443,971</b>	<b>25,624,176</b>

Pjesa më e madhe e garancive bankare dhe letër kredive të mësipërme janë për periudha kohore më pak se një vit dhe kanë si kolateral depozitat e bllokuara të klientëve.

**RAIFFEISEN BANK SH.A.**

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEK '000)

**34. Angazhime dhe detyrime te mundshme (vazhdim)****Angazhimet për qiratë e zakonshme operative**

Banka ka hyrë në angazhime të pakthyeshme qiraje të zakonshme operative për Drejtorinë e Përgjithshme dhe degët. Angazhime të tilla më 31 dhjetor 2016 dhe 31 dhjetor 2015 janë si më poshtë:

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
Jo më vonë se 1 vit	336,286	360,779
Më vonë se 1 vit dhe jo më vonë se 5 vjet	769,681	915,602
<b>Totali</b>	<b>1,105,967</b>	<b>1,276,381</b>

**35. Vlera e drejtë e aktiveve dhe detyrimeve financiare**

Matjet e vlerës së drejtë analizohen nga niveli në hierarkinë e vlerës së drejtë si më poshtë:

(i) niveli parë janë një matje me çmime të kuotuarra (të parregulluara) në tregje aktive për aktive ose detyrime të njëjta, (ii) matjet e nivelit të dytë janë teknika të vlerësimit me të gjitha inputet materiale të vëzhgueshme për aktivin ose pasivin në mënyrë të drejtpërdrejtë (që është, si çmimet) ose indirekt (domethënë, rrjedhin nga çmimet), dhe (iii) të nivelit të tre matjet janë vlerësimet jo të bazuara në të dhëna të vëzhgueshme në treg (pra, jo të inpueteve vëzhgueshme). Drejtimi aplikon gjykimin në kategorizimin e instrumenteve financiare duke përdorur hierarkinë e vlerës së drejtë. Nëse matja e një vlere të drejtë përdor të dhëna të vëzhgueshme që kërkojnë rregullim të rëndësishëm, ajo matje është matje e Niveli 3. Rëndësia e një inputi vlerësimi vlerësohet kundrejt matjen e vlerës së drejtë në tërësinë e tij. Matjet e përsëritura të vlerës së drejtë janë ata që standarde të kontabilitetit kërkojnë ose lejojnë në pasqyrën e pozicionit financiar në fund të çdo periudhe raportuese. Vlerat e drejta të analizuarra nga niveli në hierarkinë e vlerës së drejtë dhe vlerat kontabël të aktiveve jo të matura me vlerën e drejtë janë si më poshtë:

	Vlera e drejtë Niveli 1	2016		Totali
		Vlera e drejtë Niveli 2	Vlera e drejtë Niveli 3	
Hua dhe paradhënie me bankat	-	15,298,756	18,191,621	33,490,377
Hua dhe paradhënie për klientët	-	-	110,107,725	110,107,725
Letrat me vlerë të tregëtueshme	-	14,198,975	-	14,198,975
Letrat me vlerë të tjera të destinuarra për shitje përmes fitim/ humbjes	-	2,528,780	-	2,528,780
Investime të mbajtura në maturim	-	78,090,902	-	78,090,902
Detyrime nga bankat	-	22,616	4,306,792	4,329,408
Depozita nga klientet	-	-	229,325,224	229,325,224
Huaja e varur	-	8,965,577	-	8,965,577
Garanci dhe angazhime	-	131,825	22,312,147	22,443,971

**35. Vlera e drejtë e aktiveve dhe detyrimeve financiare (vazhdim)**

	2015			Totali
	Vlera e drejtë Nivel 1	Vlera e drejtë Nivel 2	Vlera e drejtë Nivel 3	
Hua dhe paradhënie me bankat	-	30,064,621	29,370,047	59,434,668
Hua dhe paradhënie për klientët	-	-	100,912,406	100,912,406
Letrat me vlerë të tregëtueshme	-	20,998,043	-	20,998,043
Letrat me vlerë të tjera të destinuara për shitje përmes fitim/ humbjes	-	3,423,858	-	3,423,858
Investime të mbajtura në maturim	-	52,502,144	-	52,502,144
Detyrime nga bankat	-	4,811	2,228,118	2,232,929
Depozita nga klientët	-	-	246,989,620	246,989,620
Huaja e varur	-	9,107,088	-	9,107,088
Garanci dhe angazhime	-	1,639,967	23,984,208	25,624,175

*Paraja dhe ekuivalentët e saj*

Paraja dhe ekuivalentët e saj përfshijn depozita ndërmjet bankave dhe mjete të tjera në procesin e arkëtimit. Duke qënë se këto balanca kanë afat të shkurtër dhe janë me norma interesi të ndryshueshme, vlera e drejtë e tyre është pothuajse e barabartë me vlerën kontabël.

*Investimet në letrat me vlerë*

Investimet në letrat me vlerë përfshijnë bono thesari dhe obligacione të qeverive dhe korporatave. Vlera e drejtë e tyre llogaritet duke përdorur modelin e rrjedhjeve të skontuara të parave bazuar në normën e brendshme aktuale të kthimit e përshtatshme për maturitetin e mbetur.

*Hua dhe paradhënie klientëve*

Huatë dhe paradhëniet mbarten me vlerën e mbetur pakësuar nga provigjonet. Portofoli i huave të Bankës ka një vlerë të drejtë të barabartë me vlerën e tyre kontabël për shkak të afatit të shkurtër ose normave të interesit të afërta me normat e tregut. Pjesa më e madhe e portofolit të huave është subjekt i riqmimeve brenda një viti.

*Detyrime nga/ndaj bankave dhe institucioneve financiare*

Vlera e drejtë e huave dhe paradhënieve ndaj bankave dhe institucioneve financiare është pothuajse e barabartë me vlerën e tyre të mbartur për shkak të afatit të shkurtër ose normave të interesit të përafërta me normat e tregut

*Depozita nga klientët*

Vlera e drejtë e depozitave me maturim të pa përcaktuar, të cilat përfshijnë depozitat që mbartin interes, është shuma e pagueshme me kërkesë.

*Borxhi i varur*

Vlera e drejtë e borxhit të varur ka një vlerë totale drejtë të barabartë me vlerën e tij kontabël për shkak të normës së interesit themelor të cilat përafrohen me normat e tregut.

*Garancitë dhe angazhimet*

Vlera e drejtë e garancive dhe angazhimeve është e barabartë me vlerën e tyre bartëse për shkak të natyrës së tyre afatshkurtër ose të normës bazë e interesit e cila përafrohet me normat e tregut.

**35. Vlera e drejtë e aktiveve dhe detyrimeve financiare (vazhdim)**

*Ndjeshmëria e matjes me vlerën e drejtë*

Teknika e vlerësimit, inputet e përdorura në matjen e vlerës së drejtë për matje të nivelit 2 dhe ndjeshmërinë e lidhur me ndryshimet e arsyeshme të mundshme në këto inpute në 31 dhjetor 2016 janë si vijon:

<i>Në mijë Lek</i>	<b>Vlera e drejtë</b>	<b>Vlerësimi teknik</b>	<b>Inputet e përdorura</b>	<b>Varianca e inputeve (mesatarja e ponderuar)</b>	<b>Ndjeshmëria ndaj vlerës së drejtë</b>	<b>Ndjeshmëria ndaj vlerës së drejtë</b>
<b>Aktive financiare të matura me vlerën e drejtë</b>						
<b>Letra me vlerë të tregtueshme</b>						
		Flukse monetare të skontuara [FMS]	Kurba e interesave të bonove të thesarit	1.39 % - 5.70%	+1% /-1%	(29)
Bono thesari shqiptare	89,718		Kurba e interesave të obligacioneve qeveritare	1.39 % - 5.70%	+1% /-1%	6,006
Obligacione qeveritare shqiptare	14,106,796	FMS				
<b>Letra të tjera me vlerë të matura nëpërmjet fitimit ose humbjes</b>						
Obligacione qeveritare shqiptare	2,528,780	FMS	Kurba e interesave të obligacioneve qeveritare	1.39 % - 5.70%	+1% /-1%	(3,123)
						3,129

**35. Vlera e drejtë e aktiveve dhe detyrimeve financiare (vazhdim)**

Teknika e vlerësimit, inputet e përdorura në majten e vlerës së drejtë për matje te nivelit 2 dhe ndjeshmërinë e lidhur me ndryshimet e arsyeshme të mundshme në këto inpute në 31 dhjetor 2015 janë si vijon:

Në mijë Lek	Vlera e drejtë	Vlerësimi teknik	Inputet e përdorura	Varianca e inputeve (mesatarja e ponderuar)		Ndjeshmëria ndaj vlerës së drejtë	
				Ndryshimi i arsyeshëm	Ndjeshmëria ndaj vlerës së drejtë	Ndjeshmëria ndaj vlerës së drejtë	Ndjeshmëria ndaj vlerës së drejtë
<b>Aktive financiare të matura me vlerën e drejtë</b>							
<b>Letra me vlerë të tregtueshme</b>							
	1,932	Flukse monetare të skontuara [FMS]	Kurba e interesave të bonove të thesarit	2.5% - 9.9%	+ 1 %/-1%	(10)	10
Bono thesari shqiptare	20,996,111	FMS	Kurba e interesave të obligacioneve qeveritare	2.5% - 9.9%	+ 1 %/-1%	(327,485)	336,083
<b>Letra të tjera me vlerë të matura nëpërmjet fitimit ose humbjes</b>							
Obligacione qeveritare shqiptare	3,423,858	FMS	Kurba e interesave të obligacioneve qeveritare	2.5%-9.9%	+1%/-1%	(120,251)	126,482

Tabelat e mësipërme zbulojnë ndjeshmërinë ndaj inputeve vlerësimi për aktive financiare, nëse ndryshimi i një ose më shumë nga inputet jo të vëzhgueshme për të reflektuar në mënyrë të arsyeshme supozime alternative të mundshme, do të ndryshojnë në mënyrë të konsiderueshme vlerën e drejtë. Për këtë qëllim, rëndësia është gjykuar në lidhje me fitimin ose humbjen, dhe totalit të aktiveve.

**36. Paraqitja e instrumentave financiarë sipas kategorisë së matjes**

Për qëllime matjeje, SNK 39 "Instrumentat financiare: Njohja dhe Matja", i klasifikon aktivet financiare në kategoritë e mëposhtme: (a) hua dhe paradhënie; (b) aktive financiare të mbajtura për shitje; (c) aktive financiare të mbajtura në maturim dhe (d) aktive financiare me vlerë të drejtë nëpërmjet llogarive të fitim humbjes ("FVTPL"). Aktivet financiare me vlerë të drejtë nëpërmjet llogarive të fitim humbjes ndahen në dy kategori: (i) aktive të destinuara si të tilla që në njohje dhe (ii) ato të klasifikuara të mbajtura për tregtim. Qeraja financiare është një kategori më vete. Tabela e mëposhtme paraqet aktivet financiare sipas këtyre kategorive të matjes në 31 dhjetor 2016:

	Hua dhe paradhënie	Investime të mbajtura për shitje	Investime të mbajtura për tregtim	Investime të mbajtura në maturim	Totali
<b>Aktivët</b>					
Paraja dhe ekuivalentët e saj	57,042,059	-	-	-	57,042,059
Shuma të kushtëzuara	21,628,345				21,628,345
Investime të mbajtura për tregtim	-	-	14,198,975	-	14,198,975
Investime të mbajtura për shitje	-	2,528,780	-	-	2,528,780
Investime të mbajtura deri në maturim	-	-	-	77,813,330	77,813,330
Hua dhe paradhënie për klientët, neto	90,661,627	-	-	-	90,661,627
<b>Total Aktive financiare</b>	<b>169,332,031</b>	<b>2,528,780</b>	<b>14,198,975</b>	<b>77,813,330</b>	<b>263,873,116</b>



**RAIFFEISEN BANK SH.A.**

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEK '000)

**36. Paraqitja e instrumentave financiarë sipas kategorisë së matjes (vazhdim)**

Tabela e mëposhtme paraqet aktivet financiare sipas këtyre kategorive të matjes në 31 dhjetor 2015:

	Hua dhe paradhënie	Investime te mbajtura per shitje	Investime te mbajtura per tregtim	Investime te mbajtura ne maturim	Totali
<b>Aktivët</b>					
Paraja dhe ekuivalentët e saj	78,049,658	-	-	-	78,049,658
Shuma të kushtëzuara	28,632,318	-	-	-	28,632,318
Investime të mbajtura për tregtim	-	-	20,998,043	-	20,998,043
Investime të mbajtura për shitje	-	3,423,858	-	-	3,423,858
Investime të mbajtura deri në maturim	-	-	-	51,935,006	51,935,006
Hua dhe paradhënie për klientët, neto	100,912,406	-	-	-	100,912,406
<b>Total Aktive financiare</b>	<b>207,594,382</b>	<b>3,423,858</b>	<b>20,998,043</b>	<b>51,935,006</b>	<b>283,951,289</b>

Në 31 dhjetor 2016 and 31 dhjetor 2015, të gjitha detyrimet financiare të Bankës përveç derivativeve mbahen me vlerë të mbetur.

**37. Transaksione me palët e lidhura**

Palët konsiderohen në përgjithësi të jenë të lidhura në qoftë se palët janë nën kontroll të përbashkët, ose njëra palë ka aftësinë për të kontrolluar palën tjetër ose mund të ushtrojë ndikim të rëndësishëm mbi palën tjetër në marrjen e vendimeve financiare ose operationale. Kur konsiderohet çdo marrëdhënie ndërmjet palëve, vëmendje i kushtohet përmbajtjes së marrëdhënies dhe jo thjesht formës ligjore. Transaksionet me palët e lidhura përbëhen nga transaksione me Raiffeisen International AG, Raiffeisen Zentralbank Österreich Aktiengesellschaft (RZB AG), me filialet e Bankës, me drejtorët dhe me zyrtarët ekzekutivë. Vlera agregate e transaksioneve të kryera dhe gjendjet pezull me palët e lidhura janë si më poshtë:

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
<b>Kërkesa nga</b>		
Kompani të lidhura	23,570,468	23,306,331
Personeli kryesor drejtues	158,415	214,363
<b>Totali i aktiveve</b>	<b>23,728,883</b>	<b>23,520,694</b>
<b>Detyrimet ndaj</b>		
Kompani të lidhura	9,059,028	9,183,452
Personeli kryesor drejtues	112,043	122,513
<b>Totali i detyrimeve</b>	<b>9,171,071</b>	<b>9,305,965</b>

**RAIFFEISEN BANK SH.A.**

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016  
(shumat në LEK '000)

**37. Transaksione me palët e lidhura (vazhdim)**

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2016	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015
<b>Të ardhurat nga interesi, neto</b>		
Kompani të lidhura	(464,739)	(390,947)
<b>Shpenzime komisioni, neto</b>		
Kompani të lidhura	(180,837)	(193,271)
<b>Shpenzime administrative</b>		
Kompani të lidhura	(470,537)	(449,206)
<b>Pagat, rroga dhe shpërblimet</b>		
Personeli kryesor drejtues	(237,037)	(270,477)
<b>Totali</b>	<b>(1,353,150)</b>	<b>(1,303,901)</b>

Vlera agregate e detyrimeve të mundshme të Bankës ndaj kompanive të lidhura është 2,003,508 mijë Lek më 31 dhjetor 2016 (31 dhjetor 2015: 2,830,810 mijë Lek) dhe përfaqëson garanci bankare, letra të kredisë dhe angazhime të lëshuara.

**38. Ngjarje pas datës së raportimit**

Nuk ka ngjarje të tjera të rëndësishme pas datës së raportimit, të cilat kërkojnë rregullim apo paraqitje në pasqyrat individuale financiare.